

VANDAAG

- * Recordwinst CDM: tien miljoen p.2
- * Eustatia: Landslaboratorium 'strikt onafhankelijk' p.3
- * AVP: versnelling socio-economische ontwikkeling p.5
- * Ruime overwinningen voor Barcelona en Madrid p.7
- * Chilenen kiezen burgerpresident p.11
- * Bijkerk valt beleid Knoppel aan p.15



EUSTATIA
...onafhankelijk...

106E JAARGANG — NO.: 288

DINSDAG 12 DECEMBER 1989

AMIGOE

Straks toch eens testen tot welke bloedgroep dat bestuur behoort

Quayle en De Cuellar



NEW YORK - De secretaris generaal van de Verenigde Naties Javier Perez de Cuellar (rechts) ontving in zijn hoofdkwartier de Amerikaanse vice-president Dan Quayle (links). Bij die gelegenheid kondigde Quayle het Amerikaanse initiatief aan om gedaan te krijgen dat een besluit van de VN terug wordt gedraaid waarbij Zionisme gelijk gesteld werd met racisme. Ook overhandigde hij de nog openstaande contributie van de VS aan de VN. (AFP-satellietfoto)



THATCHER UIT GRATIE

Als gevolg ontwikkelingen in Europa:

Washington lonkt meer naar Bonn

BRUSSEL - In een jaar vol revolutionaire ontwikkelingen op het Europese continent heeft zich ook in de verhoudingen binnen het Atlantisch bondgenootschap een opmerkelijke verandering voorgedaan. Als gevolg van verschuivingen op het geopolitieke en persoonlijke vlak heeft Groot-Brittannië zijn positie als bevoorrechte gesprekspartner van de Verenigde Staten moeten afstaan aan de Duitse bondsrepubliek.

Om de pijn voor de Britten enigszins te verzachten besloot de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker op het allerlaatste moment Londen toe te voegen aan de Europese hoofdsteden die hij dezer dagen zal bezoeken. "De speciale relatie (van de VS) met Groot-Brittannië is dood", zegt professor Gordon Smith van de London school of Economics. "De VS zien de bondsrepubliek als de hoofdrolspeler in het Europese spel".

MAGNEET

Dit bleek na de Maltese topontmoeting tussen president Bush en Sovjet-leider Gorbatsjov. Voordat hij de andere NAVO-bondgenoten informeerde, had Bush eerst een gesprek met de Westduitse kanselier Kohl. Bovendien drong Bush vervolgens op de NAVO-top aan op een versnelde integratie van de Europese Gemeenschap zodat zij "kan fungeren als magneet voor de hervormingsgezinde krachten in Oost-Europa".

Deze verklaring was tegen het zere been van de Britse premier Margaret Thatcher. Als hoedster van de Britse soevereiniteit wil zij juist niet te hard van stapel lopen met de Europese eenwording. De Britse pers greep het voorval zo gretig aan, dat het Witte Huis zich geroepen voelde te verklaren dat Bush helemaal niet bedoeld had Thatcher terecht te wijzen. Bush greep zelfs naar de telefoon om de premier persoonlijk op het hart te drukken dat hij het beste met haar voor heeft.

FORMEEL

Toch kan dit niet verhullen dat Bush een heel andere relatie heeft met de premier dan zijn voorganger Ronald Reagan. Deze voelde met Thatcher een innige verbondenheid, die sterk ideologisch bepaald was. Thatcher beschouwde haar conservatieve geestverwant Reagan als een wapenbroeder in de kruistocht tegen het communistische en socialistische gevaar. Bush' verhouding met de premier is hartelijk, maar verder strikt formeel.

Bush kan het daarentegen goed vinden met Kohl. Zij belien elkaar geregeld op. Ook met Mitterrand heeft de Amerikaanse president een goede verstandhouding. Mitterrand zocht Bush onlangs op in zijn familieverblijf in Kennebunkport, Maine. En deze maand zullen de twee mannen elkaar opnieuw ontmoeten op het Caribische eiland Sint Maarten.

Bush heeft begrip voor Thatchers problemen. Maar hij heeft zo zijn eigen sores. Bush ziet zich voor de taak gesteld een antwoord te vinden op de vraag welke rol de VS moeten gaan spelen in een nieuwe Europese constellatie. De bondsrepubliek is de sleutel tot het antwoord. Zij is economisch het machtigste land in Europa en als frontlinestaat is zij het nauwste betrokken bij de veranderingen in het Oostblok, met name in de DDR. Vandaar.

CENTRAAL COMITÉ ACHT SITUATIE DRAMATISCH

Gorbatsjov zou met aftreden hebben gedreigd

Parlement SU wijst debat over positie partij af

MOSKOU - Het congres van volksafgevaardigden van de Sovjetunie heeft dinsdag in een geheime stemming besloten dat zij niet zal debatteren over het schrappen van artikel 6 van de grondwet waarin de leidende rol van de Communistische partij is vastgelegd. Inmiddels is door Tass ontkend dat partij- en regeringsleider Mikhail Gorbatsjov gedreigd zou hebben met aftreden om voortzetting van zijn hervormingsbeleid te forceren. Het Centrale comité van de Sovjet- communistische partij is overigens wel van mening dat de situatie in de Sovjetunie op het ogenblik dramatisch is.

Van de 2.053 volksafgevaardigden in het Sovjetparlement die een stem uitbrachten waren 839 voor een debat, 1.138 tegen en 56 onthielden zich. In totaal telt het volkscongres 2.250 leden.

Verschillende Oosteuropese landen hebben de laatste weken het machtsmonopolie van de Communistische partij, zoals dat in hun grondwet was vastgelegd, afgeschaft. Sovjetpresident Gorbatsjov had eerder al laten weten dat hij er tegen is dat dat ook in de Sovjetunie gebeurt.

KRIEKE

Ivan Frolov, de hoofdredacteur van het Sovjet-partijblad Pravda ontkent dat Gorbatsjov afgelopen zaterdag heeft gedreigd af te treden. Tijdens een persconferentie in Moskou zei Frolov maandag dat Gorbatsjov met kracht zijn hervormingsbeleid heeft verdedigd tijdens een vergadering van het Centraal comité van de partij. Frolov deed de 'geruchten' over het vertrek van Gorbatsjov af als 'valse berichten'.

Toren van Pisa gaat dicht

PISA - De scheve toren van Pisa gaat dicht voor het publiek. Na maanden heen en weer praten tussen het stadsbestuur, architecten en de regering in Rome heeft burgemeester Giacomino Granchi meegedeeld, dat de toeristische trekpleister in zijn stad met ingang van het nieuwe jaar voorlopig niet toegankelijk is.

Deskundigen gaan opnieuw onderzoeken welke maatregelen nodig zijn voor het behoud van het meer dan zeven eeuwen oude monument. De burgemeester vermoedt dat de reconstructiewerkzaamheden honderd miljard lire (75 miljoen dollar) bedragen. In Italië is al jaren een levendige discussie gaande over de toestand en de veiligheid van de 54 meter hoge toren, die elk jaar enkele millimeters schever zakt. De middenstand en het stadsbestuur in Pisa zijn bang voor de inkomsten die ongeveer zevenhonderdduizend toeristen jaarlijks in het laatje brengen.

'als U daar zo over denkt, laten we er dan over praten. Ik klamp mij niet vast aan de macht. Alles wat ik doe, doe ik voor de democratisering en de Glasnost'. Vervolgens kregen de partijleider en zijn hervormingsprogramma evenwel de unanieme steun van het CC.

NIET TORNEN

De vergadering van zaterdag werd gehouden tegen de achtergrond van de steeds slechter wordende economische situatie en de voortdurende nationalistische onrust. Conservatieven binnen de partij hebben de partijtop opgeroepen te erkennen dat zij de verantwoordelijkheid draagt voor de problemen in het land. Sommigen zien de Perestrojka als een 'afdwaling' van het socialisme.

Geallieerden in Berlijn bijeen

Moskou bereid over Reaganplan te praten

BERLIJN - Moskou heeft positief gereageerd op een in 1987 gelanceerd voorstel van de Amerikaanse oud-president Ronald Reagan inzake Berlijn. Dit bleek maandag na afloop van het eerste gezamenlijke overleg van de vier geallieerde mogendheden in Berlijn sinds 1971.

De ambassadeurs van de Verenigde Staten, de Sovjetunie, Frankrijk en Groot-Brittannië lieten na tweeneenhalf uur praten in het gebouw van de Geallieerde controle-raad in West-Berlijn weten dat zij het Reagan-initiatief hebben besproken en dat de Sovjetambassadeur daarop positief heeft gereageerd. Reagan stelde indertijd voor om Berlijn tot het middelpunt van internationale conferenties te maken en het vliegverkeer van en naar de stad te versoepelen. Moskou hield toen de boot af. Wat de geallieerden nu met het voorstel willen, bleef onvermeld.

STABILITEIT
De ambassadeurs onderstreepen verder het belang van "stabiliteit" en stelden erop te vertrouwen dat de geallieerden op grond van het Viermogendheden-verdrag uit 1971 daaraan kunnen bijdragen. De Sovjetambassadeur "maakte enkele algemene opmerkingen" die de Westerse ambassadeurs aan hun regeringen zullen overbrengen. Verder vermeldde het slotcommuniqué dat het gesprek zakelijk en constructief is verlopen en dat er in de toekomst wellicht meer bijeenkomsten op gepast niveau zullen worden gehouden.

Volgens het Centrale comité is de situatie in het land inmiddels dramatisch geworden. De bevolking moet in het geweer worden geroepen bij het oplossen van de problemen. Deze term werd in een door Tass verspreid communiqué gebezigd. Over de Perestrojka wordt gezegd dat deze 'op het hoogtepunt van de spanning (is). Als we volhouden, dan gaan we vooruit. Anders zetten we stappen terug'.

Daarnaast komt de leidende rol van de Communistische partij, die is vastgelegd in de grondwet, steeds meer onder druk te staan door de teloorgang van het communisme in andere Oosteuropese landen. Hoeveel Gorbatsjov zei dat de grondwet eventueel kan worden gewijzigd, mag aan de leidende rol van de partij volgens hem niet worden getoetst.

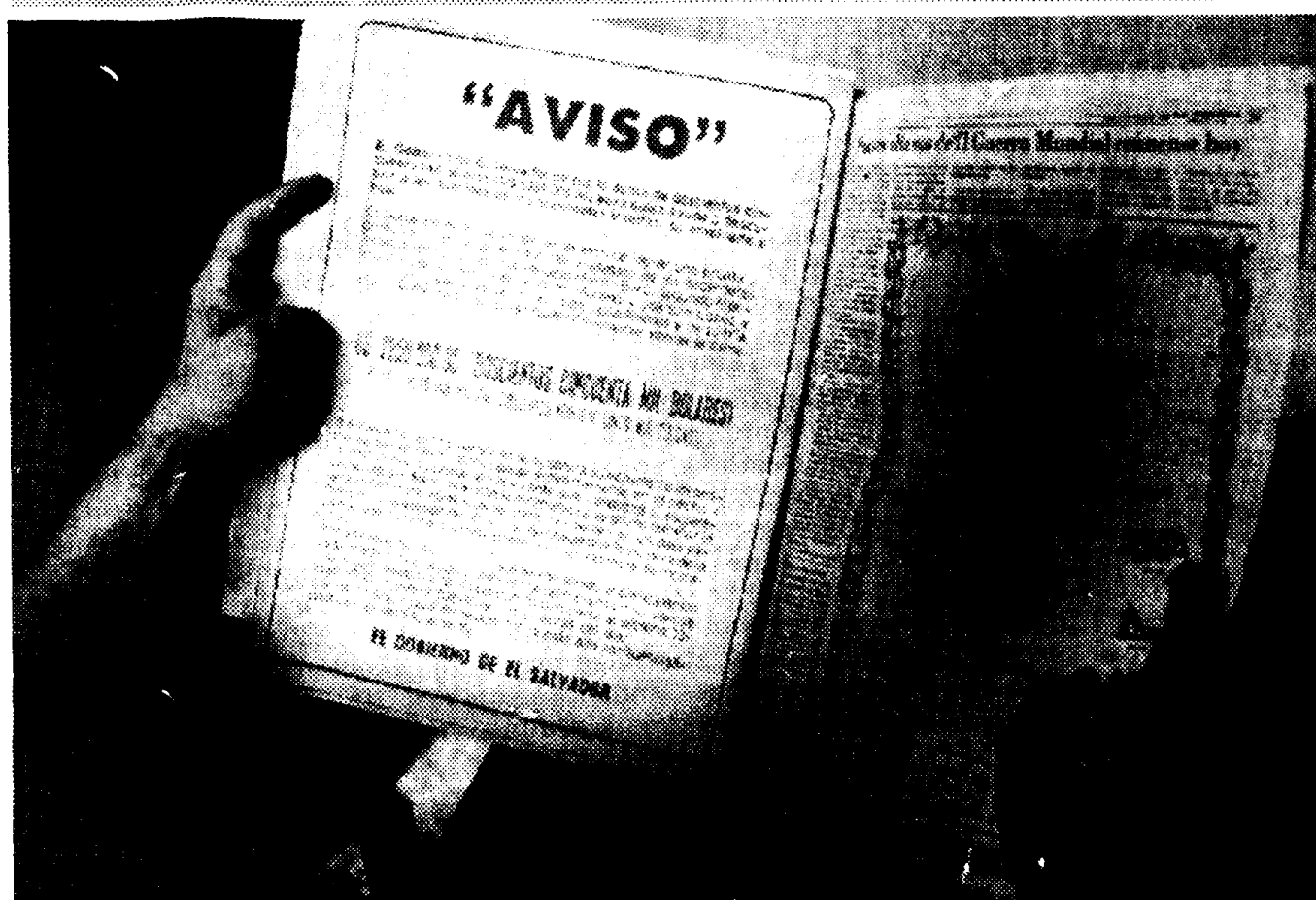
DE VERKOOP van de aandelen van de staatswaterbedrijven in Groot-Brittannië is een groot succes geworden. Na sluiting van de inschrijving bleek dat de emissie viermaal is overtekend. De verkoop zal 1,4 miljard pond (Nf 3,8 miljard) opleveren.

Bush mogelijk naar Colombia

WASHINGTON - De Amerikaanse president George Bush wil volgend jaar in Colombia een drugsconferentie bijwonen om president Virgilio Barco van Colombia een hart onder de riem te steken.

Dit is in Amerikaanse regeringskringen vernomen. Voor hij een definitief besluit neemt zal Bush eerst de veiligheidsrisico's afwegen die een dergelijk bezoek met zich meebrengen. De Colombiaanse regering is verwikkeld in een oorlog tegen de drugsmafia.

Inlichtingen over moord op Jezuiten



SAN SALVADOR - Deze advertentie verscheen gisteren in de Salvadoraanse kranten. Daarin wordt een

beloning aangekondigd van 250.000 dollar voor diegenen die inlichtingen kunnen verstrekken over de moord op zes

Jezuiten op 16 november. De beloning en de advertentie zijn initiatieven van de regering van El Salvador.

RUM RUNNERS
COMING SOON!

olivetti
typewriters
calculators
computers
MUSKUS
Erieweg 28 Zeelandia

Nieuwe CAO rond: winstdeling voor werknemers

Dokmaatschappij boekt dit jaar recordwinst: tien miljoen gulden

WILLEMSTAD — De Curacaose Dok Maatschappij (CDM) sluit 1989 af met een recordwinst van - naar schatting - ruim tien miljoen gulden, twee miljoen gulden meer, dan de grootste winst die deze firma in de loop van zijn dertig jarig bestaan boekte. De werknemers zullen dat merken in de vorm van winstdeling; daarvan wordt met zoveel woorden melding gemaakt in de gisteren tussen de dokvakbond Cadmu en CDM-directeur ir Mario Evertsz ondertekende Collectieve Arbeids Overeenkomst (CAO), die twee en een half jaar van kracht zal zijn en als een 'overgangsregeling' beschouwd wordt: de vakbond eiste in eerste instantie dat de jaren geleden bevroren secundaire voorwaarden weer ingevoerd zouden worden, de directie kon haar overtuigen dat de tijd daar nog niet rijp voor is: de directie wil de gegeneerde middelen namelijk gebruiken voor het toedienen van een financiële injectie in het werkkapitaal, enige reserves creëren, in opleidingen en bijscholing investeren en het bedrijfsactiviteiten diversificeren, liet de CDM-directeur gisteren tijdens de ondertekening plechtigheid weten. Vele gasten woonden die ceremonie bij, waaronder CDM-president-commissaris Ricardo Isebia, die niets dan lof had voor de werknemers, hun vakbond en de CDM-directie. Mario Evertsz kreeg van Isebia een extra pluimpje: zonder hem was het waarschijnlijk niet gelukt het tij bij de CDM te keren. 'The right man on the right place', aldus Isebia.

Een groot aantal gasten, vooral vertegenwoordigers van de eilandsraad, premier Maria Liberia-Peters en minister van Arbeid en Sociale zaken, Stanley Inderson waren gistermiddag in het Princess Beach hotel bijeen gekomen, om de ondertekening van de CAO bij te wonen. Een historische gebeurtenis, volgens president-commissaris Isebia, die zei dat de Raad van Commissarissen zeer ingenomen is met het voornemen van de CDM, de gemeenschap in dit jubileumjaar twee eenvoudige buurtcentra cadeau te doen. Betere geschenken had de president-commissaris niet kunnen bedenken.

Aan de ondertekening van het document, gingen uiteraan de nodige redevoeringen vooraf. Voorzitter Ronald Sluis van de Cadmu meldde, dat de onderhandelingen niet gemakkelijk, maar toch wel goed verlopen zijn. Terwijl de vakbond in eerste instantie eiste, dat de werknemers een deel van de door hen ingeleverde voorwaarden zouden terugkrijgen, wist de directie hen over te halen daar nog niet aan te beginnen. Doorslaggevend was daarbij dat de vakbond in het directie-markering beleid gelooft: die heeft zo te zien veel vruchten afgeworpen. 'We beseften toen dat we niet konden vasthouden aan onze aanvankelijke eisen en besloten accoord te gaan met de winstdeling in de vorm van een lumpsum', aldus de vakbondslider, die een kanttekening plaatste: het punt van de inlevering is niet uit de nieuwe CAO geschrapt en blijft als het 'zwaard van Damocles' boven het hoofd van de vakbond en werknemers hangen. 'We hebben nu een regeling voor twee en een half jaar. Als deze periode voorbij is, staan we voor dit vraagstuk', aldus Sluis van de Cadmu.

Dat de eilandsraad onlangs unaniem accoord ging om de schuld van 104 miljoen om te zetten in aandelen, vindt Sluis een bewijs dat dit college visie heeft. 'Zij geloven in de CDM, wij geloven in de maatschappij, de gemeenschap ook. Ik ben er zeker van, dat de CDM er nog vele jaren zal zijn'.

Ir Mario Evertsz zei dat de afgelopen CAO-onderhandelingen gekenmerkt werden door samenwerking: persoonlijk geloof hij niet in het harmonie-model, terwijl het andere uiterste, het conflictmodel, meer kwaad dan goed doet. 'Bij de CDM is sprake van samenwerking, ondanks meningsverschillen, we werken creatief samen om ons doel te bereiken. Samenwerking was het trefwoord voor het succes van dit jaar', zei de tevreden directeur, die meldde dat de directie en vakbond zich ten volle hebben ingezet en dat de vertrouwensbasis versterkt werd.

Evertsz merkte wel op, dat ideale situaties niet bestaan: de kans op conflicten blijft uiteraard bestaan, maar die kansen worden steeds kleiner, naarmate beide par-

tijen rijper en eerlijker worden.

Hij legde uit waarom de directie besloot, ondanks de winst van tien miljoen, de personeelskosten niet te verhogen: de CDM wil een reserve creëren, met name om financieel voorbereid te zijn op de tegenslagen die zich in de toekomst ongetwijfeld zullen voordoen. Ook verdient het werkkapitaal een injectie, terwijl men daarnaast geld zal stoppen in opleidingen en diversificatie van de firma. De winstdeling merkt hij op, is iets nieuws en komt neer op flexibilisering van het personeelsbeleid. 'De directie en vakbond van de CDM zijn geen tegenstanders, maar hebben meningsverschillen, zoals broers die ook hebben'.

President-commissaris Ricardo Isebia sprak van een 'historisch moment': de CDM is 30 jaar geworden en bereikte dit jaar, na jarenlang met enorme financiële problemen gekampt te hebben, de grootste winst ooit. De CAO noemde hij 'pisa' (zwaar). Isebia zei dat het reddingsplan Vier dat enige jaren geleden de directie opstelde, met als doel het bedrijf uit de financiële malaise te helpen op de overdracht van de EEG kade na, uitgevoerd is. De overdracht van de kade zal, zei Isebia, de volgende maand plaats vinden. Hij zei tevens dat de Antilliaanse overheid de 40 miljoen schuld zal omzetten in aandelen en die zal overdragen aan het eilandgebied Curacao, momenteel al meerderheidsaandeelhouder van de CDM.

Isebia maakte van de gelegenheid gebruik, de nodige complimentjes uit te delen: Sluis en zijn mensen hebben immers veel klappen moeten incasseren en nu worden beloond; directeur Evertsz, die het tij bij de CDM wist te keren. 'Zonder u was het niet gelukt', aldus de president-commissaris.

Inderson: Liberalisering Oostblok nadelig voor het Caribisch gebied

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering juicht de democratiseringsproces in de verschillende Oosteuropese landen toe maar ziet ook in dat de nieuwe drang van Westerse regeringen om deze 'vrijere' Oostbloklanden economisch te steunen negatieve gevolgen zal hebben voor Derde-Wereldlanden met name in het Caribisch gebied. Dit zei minister Stanley Inderson van Arbeid- en Sociale Zaken maandag op een seminar van de Consejo di Trahadornan de Caribe (CTC) en het Instituut voor Sociale Formatie van het Caribisch gebied (Infoscar).

De nieuwe ontwikkelingen kunnen leiden tot een gro-



Premier Maria Liberia-Peters, ten slotte, zei als vertegenwoordiger van de 'mini-mini-aandeelhouder' (de Antilliaanse regering) dat de rol van de landsoverheid bij de CDM bijna uitgespeeld is. De 40 miljoen zal binnenkort omgezet worden in aandelen, waarna de landsoverheid niet meer bij de CDM betrokken zal zijn: en dat is maar goed ook, aldus Maria Liberia-Peters.

Ook zij had lof voor de wijze waarop de CAO-bespre-

kingen bij de firma verliepen en meldde verheugd te zijn dat op Curacao stakingen steeds vaker plaats maken voor dialoog tussen partijen. 'Ik zeg niet dat ik stakingen niet erken, maar blijf erbij dat die het allerlaatste wapen moeten zijn. Creativiteit en intelligentie zijn immers veel krachtiger dan welke staking ook', aldus de eerste minister van de Antillen tijdens haar rede.

De beleidsfilosofie van de CDM directie draagt haar

volledige goedkeuring: ze is het er helemaal mee eens, dat reserves worden opgebouwd voor de moeilijke tijden die nog mochten komen: in de scheepsreparatie-business weet je het namelijk nooit. Ze sprak tot slot haar vertrouwen uit in het bedrijf, haar werknemers, haar directie: ze kunnen nu alleen verder en hebben de Antilliaanse regering niet meer nodig.

'Do your thing, like you have been doing it the past year'.

Brionloodsen opgeleverd



WILLEMSTAD — Maandagmiddag zijn de twee zogenoemde 'Brionloodsen' in het havengebied opgeleverd die onlangs een opknappbeurt ondergingen. Ongeveer een miljoen gulden is aangewend uit het Meer-jarenplanfonds voor de renovatie.

Vertegenwoordiger Schelling van hoofdaannemer Betonbouw overhandigde de sleutels aan DOW-hoofd Simons. De Dienst Openbare Werken superviseerde de verbouwing. De loodsen zullen deels verhuurd worden aan

Curacao Port Services en deels aan de recherche-afdeling van de douane. Middels een doorgeefstelsel belanden de sleuteltjes, via Simons bij de plaatsvervanger van zijn baas gedeputeerde Hueck, zijnde Nelson Monte (links). Monte gaf de sleutels door aan gedeputeerde Mendes de Gouveia (midden) van onder meer economische ontwikkeling en Curacao Port Authority-aangelegenheden. De CPA-baas Jacky Voges (derde van links) kreeg ze van hem en reikte ze ten slotte uit

aan Karel Aster van CPS (tweede van links) en de heren Rosenda en Vrutaal (derde respectievelijk tweede van rechts) van de douane-dienst.

CPA is eigenaar van de Brionloodsen.

Overval wellicht gefilmd

WILLEMSTAD — De kans is reëel dat een toerist uit het groepje buitenlanders dat gisteren overvallen werd op de vlakte van San Pedro video-opnamen heeft kunnen maken. Een van de 21 deelnemers aan de 'safari-tocht' zag namelijk kans de mondi in te vluchten met zijn videocamera. Mogelijk heeft hij vanuit zijn schuilplaats de berooving gefilmd.

Probleem voor de recherche is dat de bewuste toerist zich op de Carla Costa bevindt op weg naar een volgende vakantiebestemming. Vanochtend werd ook bekend dat de twee overvallers een 9mm-kogel afgevuurd hebben op één der vier safari-jeeps. Zij zijn daarna met eigen vervoer in de rich-

ting van Hato gevlucht.

Vanochtend heeft de politie een verlaten Lada Station car gevonden op de weg naar Seru Fortuna, even voorbij de Cabo Verdeweg. De politie heeft sterk het vermoeden dat deze wagen iets te maken heeft met de overval gisteren.

Dit is de derde ernstige overval op toeristen sinds begin november. Eerder werden twee eilandgasten beroofd bij Knip, later werd de Amerikaanse Donald Toomey belaagd op de weg naar Daaihoobaa. De overvallers maakten 350 dollar op hem buit en schoten hem door zijn been. Ook hier ging het om een 9mm-wapen. De man moest geopereerd worden en is het volgende dag op het vliegtuig gezet naar de VS.

Kort geding tegen BC aangespannen

WILLEMSTAD — Het advocatenkantoor Römer, De Windt en Römer bevestigde aan de Amigoe, dat vanochtend het kort geding van de luchtverkeersleiders tegen het bestuurscollege is ingediend. Via het kort geding wordt de rechtmatigheid van de schorsing van twee stakende luchtverkeersleiders betwist.

Forsa Major protesteert tegen 'vulgaire lambada'

WILLEMSTAD — Forsa Major, de overkoepelende organisatie van ouderverenigingen keert zich fel tegen de introductie van de sensuele nieuwe dans 'lambada'. De dans vindt zij vulgaire.

Ouderdomspensioen

WILLEMSTAD — Onder normale omstandigheden kunnen degenen die hun ouderdomspensioen niet tijdig bij de hulpkantoren verzilveren, dat pas de maand daarop doen. Omdat december een feestmaand is, heeft minister Stanley Inderson van Arbeid en sociale zaken op de Sociale Verzekeringsbank (SVB) een beroep gedaan een uitzondering te maken en twee extra betaaldagen in te lassen en wel dertien en veertien december. Degenen die hun ouderdomspensioen van december dus nog niet hebben opgehaald kunnen dat alsnog doen op de twee genoemde dagen. Dat kan evenzo bij de overheids-hulpkantoren geschieden.

Onder het mom van internationaal in de mode zijnde, wordt de dans per tv en clip aan de jeugd getoond. Forsa Major kan ook helemaal niet instemmen met de lambada-danswedstrijd die dit week-einde op het strand van Seaquarium gehouden werd. Vanwege de aard van de dans verklaart Forsa Major niet de jeugd richting afgrond te willen duwen.

De dans ontbeert respect voor waardigheid en eergevoel en draagt bij aan zedelijk verval en losbandigheid. De organisatie doet een beroep op ouders, onderwijzers en andere opvoeders het protest te onderschrijven. De media en in het bijzonder de farandula-rubricisten vraagt men de propaganda voor de lambada te staken.

WILLEMSTAD — Fundashon Tayer Edukativo pa Televishon (kortweg TET) heeft vanaf vrijdag 15 december officieel een eigen kantoor. Het adres is: Redaweg 60 te Boca St. Miel. Het telefoonnummer van de stichting is 84863.

Bij Congres, president Statendelegatie op bezoek in Venezuela

WILLEMSTAD — Een delegatie van de Staten van de Nederlandse Antillen is afgelopen zondag naar Venezuela afgereisd om op uitnodiging van de voorzitter van het Venezolaanse Congres, dr Octavio Lepage, een bezoek te brengen aan genoemd congres.

De delegatie bestaat uit: Betto Thomas, Statenvoorzitter en de Statenleden Yolanda Evers-Melfor, Monchin Soliana, drs Rufus Mc William, Kenneth van Putten, Jopie Abraham, Will Johnson, drs Cedric Eisdien en Ramon Booi. De delegatie wordt vergezeld door mr F. Hanze, plaatsvervangend griffier, en M. Martina, Griffie-medewerker.

Maandag 11 december's ochtends ving het officiële gedeelte van het bezoek aan met een kranslegging bij het monument van de Libertador Simon Bolivar. Na de kranslegging werd de dele-

gatie in het Venezolaanse Congres ontvangen door de voorzitter van het Congres, dr Octavio Lepage, en de vice-voorzitters drs José Rodríguez Iturbe en José Marsicobete. In de namiddag zal Staten-voorzitter Thomas het Venezolaanse Congres toespreken.

Vandaag volgden bezoeken aan de Universiteit Simon Bolivar en het Instituto de Altos Estudios de la Defensa Nacional. Tijdens het bezoek aan het instituut werd een paneldiscussie gehouden met de studenten. Er vond ook een kranslegging plaats bij het monument van Pedro Luis Brion. 's Avonds maakt de delegatie haar opwachting bij de president van Venezuela Carlos Andrés Pérez, die de delegatie een diner aanbiedt in het paleis Miraflores.

Woensdag 13 december brengt de delegatie een bezoek aan het bestuur van PDVSA en bezichtigt hierna

de olieoverwerkingsinstallaties in de provincie Falcon. Tenslotte bezoekt de Statendelegatie op donderdag enkele projecten van de Corporación Venezolana de Guyana in de provincie Bolívar, waaronder de Guridam.

Het bezoek van de delegatie is een gevolg van het contact, enkele maanden geleden tussen de Statenvoorzitter en enkele Venezolaanse Congresleden. Tijdens die ontmoeting werd het voorstel gelanceerd om te komen tot een parlementair contactplan tussen de parlementen van beide landen. Niet onvermeld mag blijven, dat de grote motor achter dit idee is geweest de Venezolaanse Senator José Marsicobete die de draad van het idee opnam hetgeen resulteerde in dit bezoek.

De delegatie keert donderdag 14 december aanstaande terug op Curacao.

Calypso
Cocktail Bar Restaurant
Nu met
LIVE MUSIC
op woensdag - vrijdag -
en zaterdagavond,
en zondagmiddag vanaf 5.00 uur
Happy Hour van 5-8 uur
Later in de avond Live Music
Pleteraal/v. Speyckstraat 25
Tel.: 617180

Eindrapport verhuizing medio januari verwacht

Eustatia: Landslaboratorium liefst dicht bij het ziekenhuis

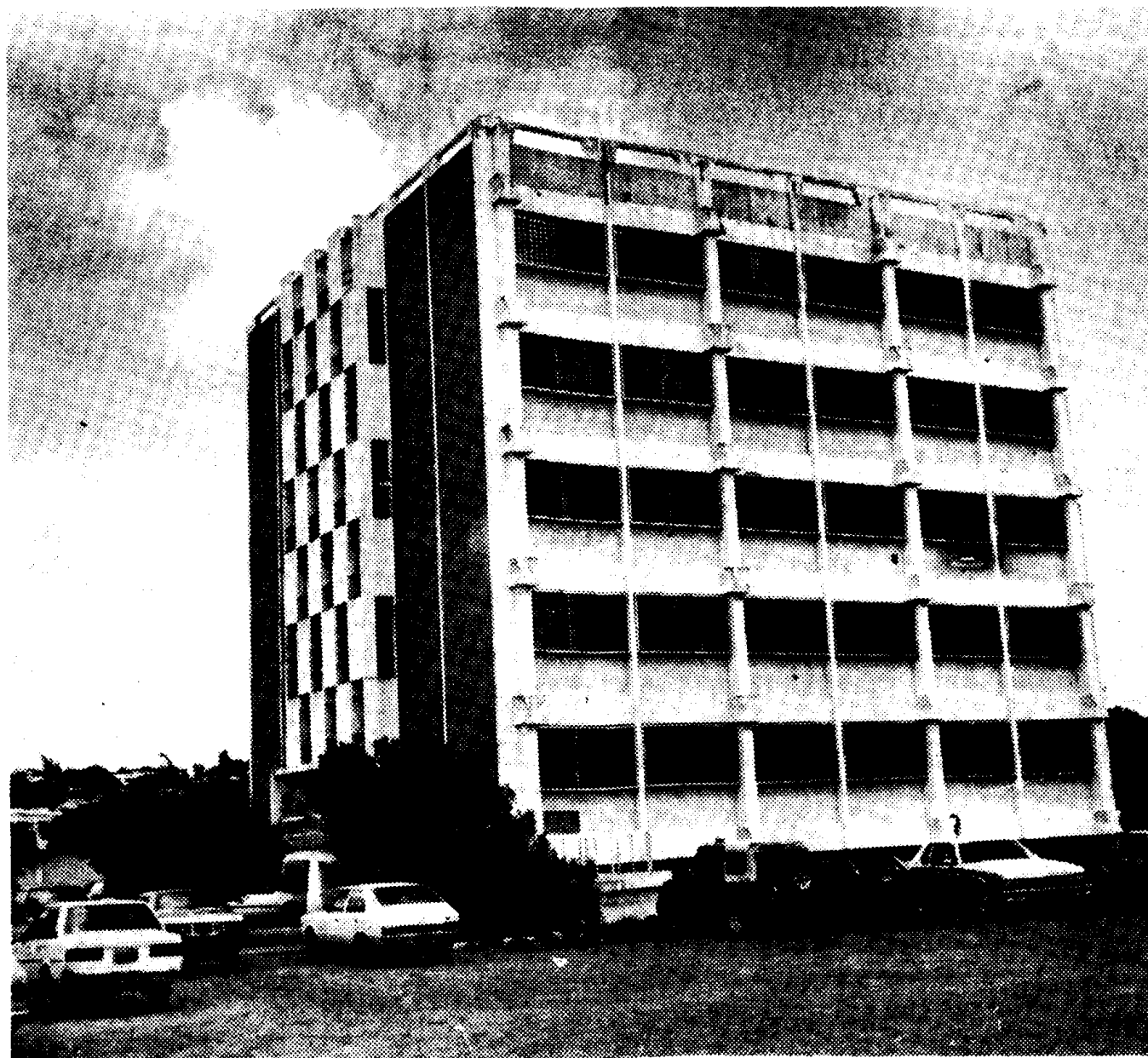
WILLEMSTAD — Op de lange duur heeft een klinisch laboratorium gevestigd op een te grote afstand van het ziekenhuis geen overlevingskansen. Dr. J.M. Eustatia, directeur van het Landslaboratorium, is daarom ook voorstander van het verplaatsen van het gehele Landslaboratorium naar een plek zo dicht mogelijk bij het St. Elisabeth Hospitaal. 'Ook na de eventuele verhuizing blijven het laboratorium en het ziekenhuis als twee strikt van elkaar onafhankelijke instanties functioneren', aldus de directeur.

Vooraf voor de afdeling pathologie en in mindere mate voor de microbiologie wordt het steeds moeilijker om optimaal te functioneren, gezien de groeiende behoefte van het St. Elisabeth ziekenhuis voor adviezen op deze gebieden. 'Onze patholoog-anatomen ervaren de grote afstand tussen het Landslaboratorium en het ziekenhuis gezien de steeds grotere mate waarin een beroep op hun wordt gedaan als een grote handicap', zegt Eustatia.

ALVAST
Als de verplaatsing van het gehele Landslaboratorium niet meteen mogelijk is, kunnen volgens de directeur, de afdeling pathologie alvast verhuizen en op een latere tijdstip de andere afdelingen. Hoe dan ook zullen het Landslaboratorium en het St. Elisabeth Hospitaal onafhankelijk van elkaar blijven functioneren omdat de patholoog-

anatomen van het Landslaboratorium naast hun adviserende werk voor het ziekenhuis ook andere onafhankelijke taken behouden, zoals bijvoorbeeld het doen van pap-testen voor particuleren en het adviseren van andere ziekenhuizen.

Gisteren liet minister Gumbs, van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, weten dat hij de mogelijkheden voor de bouw van een nieuw landslaboratorium nabij het St. Elisabeth Hospitaal of een uitbreiding c.q. verbouwing van het bestaande gebouw te Vredenberg heeft laten bestuderen. In het kader van het project 'Verbetering huisvesting Landslaboratorium' verbleef de Nederlandse deskundige dr. J. H. Hemmes twee weken op Curaçao. Hemmes die nu weer in Nederland zit, zal medio januari 1990 zijn eindrapport uitbrengen aan minister Gumbs. Hemmes heeft zelf



■ Het huidige, al 20 jaar oude pand, van het Landslaboratorium op Vredenberg.

ook in het Landslaboratorium op Curaçao gewerkt en

is dus bekend met de Curaçaose volksgezondheidssituatie

EISEN

Het huidige gebouw, waarin het Landslaboratorium is gevestigd, is meer dan twintig jaar oud. Gezien de eisen, die aan een moderne laboratorium worden gesteld, is de centrale regering van mening, dat het gebouw thans ongeschikt en te klein is geworden. Alternatieve oplossingen voor de huisvesting van het laboratorium worden afgewogen. Hierbij worden de volgende criteria gehanteerd: de verbetering van het functioneren van het Landslaboratorium in het bijzonder en de baten voor de volksgezondheid in het algemeen.

Voor financieel directeur van het St. Elisabeth Hospitaal S. Berenos zijn alle plannen die tot een betere samenwerking kunnen leiden tussen het Landslaboratorium en het St. Elisabeth Hospitaal zeer welkom. 'Naar mijn

mening is het niet onmogelijk om optimaal te functioneren met de huidige afstand. Maar als er ruimte is om het laboratorium te verplaatsen zodat het onderzoek dicht bij de patiënt plaatsvindt waarom niet', vindt Berenos. Volgens hem zijn het gebouw van het St. Thomas College of de parkeerplaats aan de Hamelbergweg mogelijke alternatieven voor de bouw van een nieuw Landslaboratorium.

HUISVESTEN

Het St. Elisabeth Hospitaal is bereid om de afdeling pathologie van het Landslaboratorium tijdelijk huisvesting te bieden. Dit kan dan eventueel binnen zeer korte tijd gebeuren zodat er sprake kan zijn van een optimale samenwerking. 'Wij hebben nu geen afdeling pathologie en die gaan wij ook niet oprichten want wij willen geen doublures. Als deze afdeling van het Landslaboratorium zich in het gebouw van het St. Elisabeth Hospitaal wil vestigen, blijft deze totaal onafhankelijk onder de centrale overheid ressorteren.

Bush en Mitterrand komen met gevolg van 2000 man

WILLEMSTAD — De Amerikaanse president George Bush en zijn Franse collega, François Mitterrand, komen met een gevolg van ongeveer tweeduizend personen, wanneer ze aanstaande zaterdag een halve dag op St. Martin, het Franse deel van Sint Maarten, verblijven. Het gaat vooral om veiligheidsfunctionarissen en 'special agents'. Op de Juliana luchthaven, waar Mitterrand om half elf 's morgens met de Concorde landt, zal onder andere de Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters aanwezig zijn om de president welkom te heten. Dat zal ook het geval zijn wanneer ongeveer een uur daarna, de Airforce One van president Bush landt. De twee presidenten worden, vlak na aankomst, per helikopter naar het resort hotel L' Habitation aan de Franse kant van het eiland vervoerd. In dat hotel zal men enkele uren aan tafel

zitten. Gesprekspunten zijn de besprekingen die beiden onlangs voerden met Sovjet-leider, Mikhail Gorbatsjov, de ontwikkelingen in Oost-europa en de Oost-West betrekkingen.

Op Sint Maarten worden al enige tijd de nodige voorbereidingen getroffen om de twee hoge gasten te ontvangen. Op maandag werden grote hoeveelheden communicatie-apparatuur ingevlogen met een speciaal daarvoor ingehuurd 747 van de Air France. In dat toestel zaten ook circa 350 speciale gendarmes en gepantserde voertuigen.

Ook op de weg van en naar L' Habitation werd gisteren al flink geoefend: politiemensen op motorfietsen reden met hoge snelheden af en aan.

Op de bewuste zaterdag zal de Juliana luchthaven overigens van 10 uur 's morgens tot 12 uur 's middags gesloten zijn voor alle vliegverkeer. Van vrijdag tot zondag zal een tien mijl radius in het luchtruim boven het

vergadercentrum gesloten zijn voor alle vliegverkeer.

George Bush vertrekt zaterdag rond half zes direct naar Washington, terwijl Mitterrand een uur later naar Guadeloupe reist. Hoe lang hij op dat Franse eiland zal verblijven is niet bekend.

Op Sint Maarten zijn reeds heel wat journalisten, fotografen en cameraploegen van bekende internationale tv-stations en nieuwsagenten gearriveerd, waaronder een ploeg van de ook op Curaçao te ontvangen CNN.

Roofoverval op toeristen

WILLEMSTAD — Maandag op klaar lichte dag is een aantal toeristen van een cruiseschip overvallen terwijl ze op excursie waren bij de bron van San Juan. Twee mannen bedreigden de groep met een vuistvuurwapen en namen persoonlijke bezittingen af. Eerder op de ochtend stalen zijn een auto bij Playa Jeremi. Het bestuurscollege neemt de zaak hoog op.

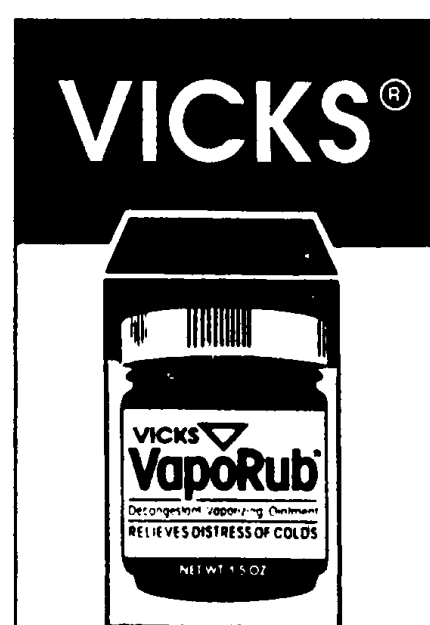
Gezaghebber Wilsoe houdt vanavond naar aanleiding van de beroving een rede die tegelijkertijd via radio en tv uitgezonden wordt. Dat gebeurt vóór het acht-uur-journaal. Gedeputeerde Ruben Page beledigde een persconferentie voor de middaguren.

De politie verzoekt dringend assistentie van de bevolking om de overval en de autodiefstal op te lossen. Het signalement van twee onbekende mannen beperkt zich tot dat van een donkerhuidige man met baggy jeans en een wit t-shirt en een man met onbekende huidskleur, een korte rode broek en een blauw-wit t-shirt. Indien men bij het strand van Jeremi of in de nabijheid van San Juan mannen heeft gezien die voldoen aan dit signalement kan men informatie kwijt bij de recherche (tel 611300), bij de centrale post (tel. 114 of 44444) of bij het bureau voorlichting (43131).

Onlangs kaartte Ben Rosheuvel van de Holding Compagny nog het probleem aan van het groeiend toeristen

en de aantrekkingskracht die dat kennelijk heeft op lieden met kwaad in de zin. Diefstallen op het terrein van een hotel, het lastig vallen van toeristen, waren misstanden die Prinsess Beach Hotel noopte tot het aanbrengen van een afrastering van het hotelterrein en een gedeelte van het strand nabij Marie Pompoen.

Vanochtend meldde George van het Hof van Jeep Safari aan de krant dat de toeristen op het moment van de overval door een gids van zijn bedrijf rondgevoerd werden. Hij stelt dat het om een groep van 21 ging terwijl de politie spreekt van 15 toeristen. Enkele weken geleden was een van zijn jeeps bij Knap het doelwit van schutters. Een kogel doorboorde de carrosserie van de wagen. Toeristen werden ook toen bedreigd.



Bij 'n verkoudheid is er niets beters!

Young Look
CHARLES DEBROT WEG 5A
(zijweg George Maduroweg) -
Tel.: 75886.
Bij aankoop van
f. 150,- of meer krijgt
U een radio (A.M.-F.M.) Kado
(zolang de voorraad strekt)

COMMENTAAR

Wurggrepen

HET ZOU een goede zaak zijn, wanneer minister van Volksgezondheid Louis Gumbs het vonnis in de rechtszaak tussen de op staande voet ontslagen geneesheer-directeur dr. Ivan Asjes en het stichtingsbestuur van het Sint Elisabeth Hospitaal eens goed zou analyseren en daaruit de conclusie zou trekken dat er haast dient te worden gemaakt met het afronden van zijn onderzoek naar de hospitaal-gebeurtenissen. De minister deelde kort nadat hij - bijna twee jaar geleden - was aangetreden mee, dat hij na de strubbelingen over de op geheimzinnige manier gewijzigde statuten van het ziekenhuis met alle betrokken partijen had gesproken en dat hij na niet al te lange tijd zijn beslissingen zou bekend maken.

Maar tijdens die anderhalf uur durende persconferentie stelde de bewindsman reeds vast dat er niet al te veel van hem verwacht moest worden, omdat het stichtingsbestuur alle macht aan zich had getrokken. Kort tevoren was duidelijk geworden dat de leeftijds-grens van de bestuursleden was verhoogd van 65 tot 70 jaar; op het moment dat voorzitter Kiki Monte 65 jaar was geworden. Tevens werd in de gewijzigde statuten bepaald, dat een bestuurslid vaker dan drie achtereenvolgende keren benoemd kan worden; op het moment dat één der bestuursleden, volgens de 'oude' statuten, had moeten aftreden omdat hij al drie maal had 'gezet'.

Uit een en ander bleek duidelijk, dat het zittende stichtingsbestuur doet en laat wat het wil; de bisschop van Willemstad zet ter goedkeuring van de bestuursvoorstellen braaf zijn handtekening.

De toenmalige algemeen directeur dr. Ivan Asjes pikte die handelwijze niet, te meer daar zonder zijn voorkennis tevens was bepaald dat er meerdere directieleden zouden worden benoemd. Asjes stapte naar de rechter, betichtte het ziekenhuisbestuur van 'wanprestatie' en won.

Nog geen jaar later werd Asjes op staande voet ontslagen. Wederom begon de algemeen directeur een rechtszaak en alweer: hij won.

Al vele jaren is er geen sprake van een harmonieuze gang van zaken tussen de artsen, het personeel en het bestuur van de stichting Sint Elisabeth Hospitaal. De overheid lijkt er slechts naar te kunnen kijken en er verder over te zwijgen, terwijl het ziekenhuis een centrale plaats inneemt in de gezondheidszorg van de Nederlandse Antillen en Curaçao in het bijzonder.

Een en ander heeft er al toe geleid dat er privé-klinieken worden gevestigd. Indien de overheid niet snel de mogelijkheid krijgt orde op de ziekenhuis-zaken te stellen, zal die tendens sterker worden. Zeer ten nadele van de gezondheidszorg, nu al een nauwelijks te controleren moloch die - volgens deskundigen - onnodig vele miljoenen verslindt.

Dat dr. Joe Eustatia vandaag tegenover de Amigoe nadrukkelijk heeft verklaard, dat het nieuwe Landslaboratorium of het Pathologisch Laboratorium eventueel op het terrein van het Sint Elisabeth Hospitaal gebouwd zal worden, maar dat dit laboratorium zich 'strikt onafhankelijk' van het ziekenhuisbestuur zal opstellen, is een signaal dat deze dienst ook onderkent tot welke 'wurggrepen' het regenteske ziekenhuisbestuur in staat is.

De minister van Volksgezondheid dient dit signaal op te vangen.

Van de landsoverheid Achtien december begint begrotingsbehandeling

WILLEMSTAD — Op maandag achttiende december begint het Antilliaanse parlement met de behandeling van de landsbegroting over 1990. Anders dan aanvankelijk gepland, zal de behandeling niet volgens de nieuwe stijl, hoofdstuk per hoofdstuk, geschieden, maar op de conventionele manier: alle onderwerpen komen tijdens algemene debatten aan de orde. De voorbereidingen voor de introductie van de nieuwe regels zijn niet tijdig rond.

Alle fracties van de Staten gingen er mee accoord, in het vervolg de begroting per hoofdstuk te behandelen. Op die manier wordt, zo hoopt men, efficiënter gebruik gemaakt van de tijd, door steeds maar één onderwerp (hoofdstuk) aan te kaarten. Dit brengt voor de regering het voordeel

met zich mee dat niet de voltallige ministerraad voor de gehele duur van de Statenvergadering aanwezig hoeft te zijn. Een minister komt pas wanneer zijn 'hoofdstuk' behandeld wordt en kan daarna weer gaan.

Statengriffier mr. Carl Grüning verklaarde aan de Amigoe, dat vorige week een commissie geïnstalleerd werd, belast met de uitwerking en voorbereiding van de begrotingsbehandeling nieuwe stijl. De uitwerking blijkt niet zo eenvoudig, zodat het geen haalbare kaart zal blijken de nieuwe regels nog dit jaar in te voeren. Dat zal voor de behandeling van de begroting van het jaar daarop wel het geval zijn, verwacht hij. De behandeling van de 1990-begroting begint komende maandag en duurt, zoals dat ook anders het geval is, waarschijnlijk zo'n twee tot drie dagen.

American Trading N.V.

P.O. Box 869
Curaçao N.A.

for

- Italian Wines and Liqueurs
- Italian Asti Spumante & Pinot Spumante Brut
- French wines
- Domaine Frapin Cognac
- Baron de Sigognac Bas-Armagnac
- Calvados du Vert Galant
- Champagne MAXIM'S de Paris Brut
- The MACALLAN Single Highland Malt Scotch Whisky

and also for your Christmas and Year-end gifts

Tel.: 53885 - 611086

Woensdag, 13 december

Antilliaanse Avond in Avila

Vanaf 19.00 uur kunt U op het Belle Terrace Restaurant genieten van onze:

- Lokale Kookkunsten
- Live Guitar Music
- Romantische Sfeer
- Zicht op Zee

Reserveer nu Uw tafel bij ons!

Avila Beach Hotel

Penstraat 130 - Tel.: 614377

AGENDA
ARUBA

Conimex
Ketjap Manis
Voor een perfecte
Bar-b-que

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333 Voor spoedgevallen
na kantoorij, 21639, 22316 en 24508
Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr 10.815.445 Banco di
Caribe

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN 20.30 uur Horror Express (hor-
ror, 18 jr)

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK
(Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300);
spreekuur: maandag t/m zaterdag van
08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en
vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G.
Smith Boulevard 34, tel.: 21777); dra L.G.
Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.:
24696

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
tel.: 38989 (24 uur per dag).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168;
Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Para-
dera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Bra-
zil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.:
45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw),
24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een
of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale
op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30
Fiesta di mucha; 19.30 Purba ku keshi;
19.45 Political program; 20.00 Teleno-
ticias; 20.30 Siege Hammer; 21.00
CNN International news; 21.45 Cagney
& Lacey; 22.45 Tour of Duty; 23.30
Sports late night; 24.00 Stuiting.

De vakman sinds jaren:
**CHECKPOINT
COLOR**
Columbusstraat,
Harmsbuilding en
Playa Linda Beach Resort
verzorgt gaarne en vak-
kundig het ontwikkelen
en afdrucken van Uw
foto's.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dage-
lijks geopend van 07.00-20.00 uur; na
20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad):
24.00 uur per dag geopend (alleen geslo-
ten van zondag 20.00 uur tot maandagmor-
gen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING
ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPI-
TAAI (tel.: 24300).
Bezoeken:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van
08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-
15.45/18.30-19.30 uur.
Roekverbod:
Er is een algemeen roekverbod in het
hospitaal. Slechts op enkele recreatie-
plaatsen in het hospitaal mag er gerookt
worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.:
24652/22817): informatiecentrum woens-
dag geopend van 08.30-12.00 uur - Paar-
denbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999):
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/
drugsmisbruik.

BON BINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort
Zoutman (optrieden van Tipico Arubano,
koor The Nouel Singers, gaita Waikiriga
en dansgroep Mangusa).

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur be-
lideniskatechisatie bij ds Van den Doel.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere
maandagavond 1-4 beginners en III begin-
nante, iedere dinsdagavond 1-4 begin-

Aruba
— Kwaliteit

ners en iedere woensdagavond 1-8 semi-
gevoerd en II gevorderden. Aanvang
is om 19.30 uur in het Colegio Arubano,
lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.
Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werk-
dag van 10.00-12.00 uur en zondag van
11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE:
maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag
geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag
de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: opening-
stijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/
16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00
uur.

VIJF RESOLUTIES AANVAARD

AVP-congres maakt wensen kenbaar aan partij:

Versnelling gewenst van socio-economische ontwikkeling

ORANJESTAD — Op het AVP-congres in het Concorde Hotel werden vijf resoluties aangenomen waarin het congres zijn wensen aan de partij duidelijk maakt.

In een resolutie over de versnelde economische en sociale ontwikkeling wordt van de vertegenwoordigers en leiding van de partij geëist hun uiterste inspanning te doen om bij te dragen aan de modernisatie van de legislatieve, organisatorische en financiële infrastructuur.

In deze modernisatie van wetten moet men strikte maatregelen opnemen voor het behoud van het milieu en de natuurlijke rijkdommen. Hierin moet men ook strenge eisen en sancties vaststellen om - vooral gelet op de huidige oliebronnen in de territoriale wateren - een complete en onvoorwaardelijke gehoorzaamheid te garanderen voor de milieuwetten. De partij moet hierover een gezonde discussie stimuleren met de sociale partners.

'ARBEID'

In de resolutie over het thema 'arbeid' worden als doelstellingen voor de partij gesteld: het invoeren van specialisatiecursussen voor de overheidsdienaar. Deze cursussen moeten door de regering worden erkend door middel van een verordening en

aan deze cursussen een diploma verbinden. Voor de overheidsdienaar zijn deze cursussen een vereiste om promotie te krijgen. Alle overheidsdienaren moeten dezelfde status krijgen door eliminatie van de discrepantie tussen ambtenaar, arbeider, werkster en arbeidscontractant.

Voorts eist men de eliminatie van alle bestaande discriminatie, op grond van sexe, tussen overheidsdienaren. Ook partijpolitieke benoemingen moeten geëlimineerd worden en er moet een nieuwe salarisregeling komen op grond van evaluatie van functies.

Kinderpostzegels en kaarten: tien mille meer verkocht

ORANJESTAD — de Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) heeft ook dit jaar weer een succesvolle Kinderpostzegelactie gevoerd.

Er werd voor een bedrag van ruim 86 duizend florin aan postzegels en Kerstkaarten verkocht. Vergeleken met vorig jaar is dit een verhoging van bijna tien duizend florin. De schooljeugd heeft met veel enthousiasme de huis-aan-huis verkoop van Kinderpostzegels en Kerstkaarten op zich genomen en de dames van het werkomitee verzorgden de verkoop aan handel en bedrijven.

In een persbericht dankt de ATHA iedereen voor de ondervonden medewerking, vooral de leerkrachten die veel tijd in deze actie hebben gestoken en de dames van het werkomitee.

Maritza Gonzalez

ORANJESTAD — Van de Aruba Scholarship Foundation wordt vernomen, dat de Arubaanse studente aan de Florida International University (FIU), Maritza Gonzalez, het uitstekend heeft gedaan in de eerste semester. Zij behaalde een punten-gemiddelde van 3.9 uit een maximum te behalen 4.0 punten. Maritza studeert business administration aan de FIU met een beurs van de Aruba Scholarship Foundation in samenwerking met Florida Interamerican Scholarship Foundation.

Op Amerikaans verzoek

Verkoop gestopt van vrij verkrijgbaar Tryptophan

ORANJESTAD — De Inspectie van Geneesmiddelen van Aruba heeft op verzoek van de Amerikaanse Food and Drugs Administration (FDA) de lokale apotheken verzocht de verkoop stop te zetten van Tryptophan-producten.

In de Verenigde Staten werden ernstige ziektesymptomen geconstateerd die in verband zouden kunnen staan met gebruik van L-Tryptophan tablet. Tryptophan wordt verkocht als slaap-tablet en om 'pre-menstrual

Wat betreft de particuliere sector moeten ook voor deze categorie werknemers specialisatiecursussen worden geïntroduceerd. Er moet een algemeen pensioen- en verzekeringsfonds voor alle werknemers worden ingevoerd. Ook moeten nauwe contacten onderhouden worden met de organisaties die de werknemers vertegenwoordigen.

Ten aanzien van 'gelijk loon voor gelijk werk' wordt de partij verzocht om bij de regering er op aan te dringen om zo spoedig mogelijk de beslissing van de regering-Eman uit te voeren zoals vastgesteld in de brief van minister-president Eman aan de vakbonden van Aruba op 9 februari 1989.

BELASTING

In verband met de internationale toename van gebruik/verhandeling van verslaaftheid aan drugs, werd een resolutie aangenomen waarin de partij verzocht wordt de anti-drugsstrijd als één van de lanceerpunten van de algemene politiek voort te zetten. In deze dertien punten tellende reso-

lutie wordt de partij verzocht de mogelijkheden te bestuderen voor de invoering van een anti-drugsbelasting op producten die drugsverslaving kunnen veroorzaken, zoals alcoholische dranken. Hierdoor worden fondsen verzameld die specifiek het anti-drugsprogramma ten goede komen. Ook de inkomsten uit de verkoop van in beslag genomen goederen van drugshandelaren en in beslag genomen gelden, moeten ten goede komen aan het anti-drugsfonds.

Op het congres werd ook nog een resolutie over het onderwijs aanvaard. Hierin wordt aangedrongen voor betrokkenheid bij het innovatieproces van het onderwijs, van alle onderwijsexperts, vertegenwoordigers van alle sectoren van de gemeenschap en vooral de ouders van studenten. Voorts moeten de nodige stappen ondernomen worden om op korte termijn een leerplichtwet te introduceren, en voor de optimalisering van de medische, tandheelkundige en sociale hulp bij de scholen.



■ ORANJESTAD — Het paard 'Casanova 2' van Tom Pietersz is de grote kampioen geworden van de Interpaso '89, welke wedstrijd gehouden werd op Rancho El Paso tussen deelnemers uit Curaçao, Bonaire en Aruba. Op één na won Aruba alle eerste prijzen.
Foto: 'Casanova 2' en berijder Lucho Claro.

FTA en Holiday Inn over fooienpot:

Akkoord in zicht

ORANJESTAD — Nadat vrijdag uit een verklaring van de beheerder van Holiday Inn Aruba (BASS), mr Kacena, bleek, dat aan de

FTA aangeboden werd de werknemers van de Food and Beverage-afdeling een bedrag van vierhonderdduizend dollar te betalen uit de 'fooienvpot'-opbrengsten, waartegenover de FTA achthonderdduizend dollar stelde, werd na gesprekken door BASS een bedrag van zeshonderdduizend dollar aangeboden. Verwacht wordt dat de werknemers dit bedrag zullen aan nemen.

Zoals bekend was tussen FTA en BASS verschil van mening ontstaan omdat uit de fooienpot de afgelopen jaren vakantie-uitkeringen en bonussen werden betaald, hetgeen volgens de FTA niet juist was omdat geld daarvoor niet was. Gistermorgen werd opnieuw tussen BASS en de FTA vergaderd en bleek BASS bereid te zijn er tweehonderdduizend dollar bij te doen zodat in totaal beschikbaar komt zeshonderdduizend dollar.

Tijdens een vergadering met de werknemers werd uiteengezet dat wanneer het bedrag ineens aan de werknemers wordt uitbetaald dit betekent dat hierover een stevig bedrag aan Loonbelasting moet worden betaald. Het advies van de expert Castro, wiens hulp de FTA had ingeroepen, was dan ook het bedrag in twee à drie keer te laten betalen. Voorts werd het personeel het advies gegeven wanneer zij hun aandeel in het bedrag ontvangen dit op een 'time deposit' bij een bank te zetten, waardoor zij rente op dit bedrag kunnen ontvangen. In ieder geval zullen de betrokken personeelsleden - die vermoedelijk het aangeboden bedrag zullen aanvaarden ofschoon nog enigen van mening zijn dat zij niet het juiste bedrag ontvangen - een dezer dagen een definitieve beslissing moeten nemen.

Statius Boekhoudt plotseling overleden

ORANJESTAD — Uit Eindhoven werd bericht ontvangen, dat op 62-jarige leeftijd Drs Mario José Boekhoudt is overleden. Hij zal donderdag in Eindhoven worden gecremeerd.

Van de voorzitter van de Bond van Gepensioneerden van de Nederlandse Antillen en Aruba, mr L. van Cool, werd het bericht van het overlijden van het bestuurslid vernomen.

Boekhoudt was vele jaren hoofd van Sociale en Arbeidszaken op Aruba, daarna was hij enige tijd administrateur van Sint Eustatius. Vervolgens vestigde hij zich, mede vanwege zijn gezondheid, in Nederland. Tijdens zijn Antilliaanse tijd was hij geruime tijd kapitein van het Vrijwilligers Korps Curaçao, terwijl hij op Aruba actief was in de verkennerij en het Sint Franciscuskoor, waarvan hij een trouw lid was.

Het condoléance-adres is Sint Jorislaan 11, 5614 AA Eindhoven.



Bekende voetballers komen naar Aruba

ORANJESTAD — In de Nederlandse voetbalwereld neemt Aruba steeds meer een plaats in om vakantie door te brengen.

Twee dagen voor Kerstmis komen de Nederlandse voetballers Erwin Koeman en Johny Bosman met hun echtgenotes naar Aruba om hier de Kerstdagen door te brengen. Zij worden vergezeld door André Vermeer, een vaste bezoeker van Aruba.

Voor Erwin Koeman en zijn vrouw Emmy wordt het hun huwelijksreis - zij zijn twee weken geleden in het huwelijksbootje gestapt - en zullen dit nog eens vieren in Playa Linda Beach waar general manager Tom Pas voor onderdak zorgt. Zowel Koeman als Bosman spelen in de

Belgische kampioensploeg Mechelen en spelen ook regelmatig in het Nederlands elftal. Zij blijven een week op Aruba om dan te gaan trainen in Tel Aviv.

De dag voor Kerstmis komt Soren Lerby, die bij PSV speelt, naar Aruba. Hij wordt vergezeld door zijn echtgenote Willeke Alberti, eveneens een bekende in de Nederlandse zangwereld.

MEP-jaarvergadering over 1996:

Pogingen ondernomen om volk bang te maken

ORANJESTAD — Op de jaarvergadering van de MEP in Cas di Cultura werden twee resoluties aangenomen over de onafhankelijkheid in 1996 en steunverlening aan het kabinet-Oduber.

In de eerste resolutie wordt besloten het kabinet-Oduber te steunen in de voorbereiding en uitvoering van

Vuurwerk

ORANJESTAD — Het Alhambra Casino zal ook dit jaar op 31 december om kwart over tien zijn Oudejaarsavondvuurwerk afsteken. Deze 'fireworks extravaganza' zal verzorgd worden door George (Boom Boom) Zambelli, van Zambelli International Fireworks Manufacturing Company. De vuurwerkshow zal gecombineerd worden met gratis champagne, hapjes en dandemuziek.



■ ORANJESTAD — In de Escape cocktail lounge hield Barbach Caribbean Oil Corporation (Shell) een Kerstparty voor zijn relaties en de pers. Onder de gasten van deze geanimeerde party, die weer eens de prima PR-wijze van Shell Aruba benadrukte, bevonden zich directieleden van Caribbean Mercantile Bank, de onder-voorzitter van de Staten drs Booshi Wever, Henk van der Weijde van Coa-Add die de PR-zaken behartigt. Samen met directeuren Raymundo Barros en Loreto Kock ging hij op de foto.

Over opvolging van president Husak onduidelijkheid Praag met omlaaghalen van Ijzeren gordijn begonnen

PRAAG - Tsjechoslowakije heeft maandag het eerste deel van het Ijzeren gordijn langs de grens met Oostenrijk afgebroken, als een symbolische erkenning van de grote veranderingen in Oost-Europa. Tegen het einde van het jaar zal ongeveer zestig kilometer van de 560 kilometer lange grens met Oostenrijk zijn gesloopt. Sinds kort kunnen Tsjechoslowaken zonder visum naar Oostenrijk reizen.

In mei was Hongarije al begonnen met het neerhalen van het Ijzeren gordijn, waarna de enorme stroom vluchtelingen uit de DDR via Oostenrijk naar de bondsrepubliek op gang kwam. Terwijl de eerste acht kilometer muur en prikkeldraad langs de grens tussen Tsjechoslowakije en Oostenrijk met bulldozers en ijzerscharen werden afgebroken, begon de zandafgraving van de regering in Praag aan zijn eerste werkdag. Kerkklokken luiden en fabriekssirenes loeiden in het hele land om steun te betuigen aan de eerste regering met een niet-communistische meerderheid sinds 1948.

De inmiddels afgetreden president Gustav Husak beëdigde zondag een uit 21 ministers bestaand kabinet onder leiding van premier Marian Calfa, waarvan tien communisten. Uit welingelichte bronnen in Praag werd vernomen dat volgende week waarschijnlijk al een nieuwe president zal worden gekozen. Het parlement, dat volgens de grondwet het staatshoofd moet aanwijzen en wel binnen twee weken na het aftreden van een president, komt vandaag (dinsdag) bijeen om een nieuwe voorzitter te kiezen, die Alois Indra moet vervangen.

AMSTERDAM - Akzo gaat een fabriek voor rubberchemicaliën bouwen op haar locatie Lemoine in de Amerikaanse staat Alabama. In de fabriek, die een investering vergt van 150 miljoen, zal MBT worden gemaakt, een halffabrikaat voor de productie van vulcanisatiemiddelen en versnellers voor de rubberindustrie.

Voor eerst sinds juni-bloedbad Studenten betogen weer in Peking

PEKING - Zeker acht Chinezen, meest studenten, zijn zaterdag gearresteerd tijdens een demonstratie voor het gebouw van de staatsomroep. Het was de eerste betoging sinds het leger in juni een einde maakte aan de Pekingse lente, zo is maandag uit welingelichte bron in de Chinese hoofdstad vernomen.

De circa dertig betogers hadden een spandoek bij zich waarop stond: "Waarom is China zo arm?" en eisten ook persvrijheid. De meesten zijn naar verluidt studenten van het Instituut voor vliegtuigbouw en ruimtevaart, dat een vooraanstaande rol speelde tijdens de democratische protestbeweging. De politie was er snel bij en arresteerde acht van de betogers, die bekijks hadden van zo'n honderd mensen. De demonstratie, de eerste sinds het bloedbad op 3 en 4 juni, is het bewijs dat er onder de studenten in Peking, ondanks de repressie, nog haarden van verzet zijn.

PROCESSEN

Intussen is in kringen van studenten in Peking vernomen dat al vorige maand in het diepste geheim de eerste processen zijn begonnen tegen studenten die betrokken zijn geweest bij de bloedig onderdrukte demonstraties. Al eerder zijn arbeiders en werkloze arbeiders voor hun aandeel in de protestbeweging berecht. In Peking zijn daarbij twee doodvonnisen uitgesproken. Volgens

de zegslieden gaat het om zes studenten van het prestigieuze Instituut van Buitenlandse zaken waar diplomaten worden klaargestoomd. Vier van hen zijn in staat van beschuldiging gesteld wegens "contra-revolutionaire activiteit". Volgens een Westerse bron zijn de studenten al veroordeeld tot gevangenisstraffen variërend van zeven tot tien jaar.



In navolging van Slovenië Kroatie besluit tot vrije verkiezingen

BELGRADO - De Communistische partij van Kroatie, de op een na grootste republiek van Joegoslavië, heeft in navolging van de partij in de republiek Slovenië opgeroepen tot vrije verkiezingen.

"Er kan geen democratisch socialisme zijn zonder politiek pluralisme, dat gebaseerd is op het recht van politieke vereniging en de competitie met gelijkwaardige politieke tegenstanders en programma's", aldus de Kroatische partijleider Stanko Stojcevic. Stojcevic sprak bij de opening van het Kroatische partijcongres dat in Zagreb wordt gehouden.

Het Centraal comité van Kroatie nam een voorstel aan om volgende maand, en niet zoals was voorzien in maart, volledig vrije verkiezingen te houden voor het parlement van de republiek. Door het voorstel, dat nog goedgekeurd moet worden door het congres, komt Kroatie op een lijn met de naburige republiek Slovenië waar de Communistische partij besloot in mei vrije verkiezingen te houden voor het Sloveense parlement.

De kloof tussen beide republieken en de grootste Joegoslavische republiek Servië is hierdoor beduidend groter geworden. De Servische communisten hebben een meerpartijstelsel expliciet van de hand gewezen. Servië heeft deze maand als gevolg van de opstelling van Slovenië alle economische betrekkingen met die republiek verbroken. De kranten in de Sloveense hoofdstad Ljubljana meldden maandag dat de twee weken geleden aangekondigde blokkade door Servië is ingegaan. Meer dan 34 Servische bedrijven verbraken vorige week hun zakelijke betrekkingen met hun Sloveense zusterbedrijven.

■ ORANJESTAD — In het Concorde Hotel hield de AVP een buitengewoon congres, waarin met algemene stemmen het AVP-rapport 'Dopo pa nos proprio destino' werd aanvaard, waarin de AVP zich voorstander toont van het behoud van de status aparte en dat eerst het volk in een referendum moet beslissen.

De ene foto toont de zaal met op de eerste rij de leiders van de AVP; de andere foto toont de gast spreker mr. J. Janssen van Raay, lid van het CDA, die nog eens benadrukte dat ook in kringen van het CDA de gedachten dat de onafhankelijkheid niet moet worden opgedrongen, steeds meer de overhand krijgt.

SRINAGAR - Separatisten in de Indische staat Kashmir hebben zaterdag gedreigd de ontvoerde dochter van de nieuwe minister van Binnenlandse zaken te doden als maandag niet aan hun eisen is voldaan.

Leden van het Bevrijdingsfront van Jammu en Kashmir (JKLF) eisen de vrijlating van vijf JKLF-militanten. Minister Mufti Mohammad Sayeed's dochter Ruffa, een arts, werd vrijdag ontvoerd toen zij naar huis terugkeerde van haar werk in een vrouwenziekenhuis in de buitenwijken van Srinagar. De politie heeft een kloppjacht ingezet naar de ontvoerders.

Duitse hereniging

LEIPZIG - In de grote steden van de DDR zijn maandagavond in totaal zeker driehonderdduizend mensen de straat opgegaan om te betogen, niet meer om de val van de partij af te dwingen, maar nu voor of tegen hereniging.

Op het Karl-Marx-plein in Leipzig verzamelden zich maandag, zoals al weken, opnieuw zeker 150.000 betogers. In bittere koude joweden ditmaal voor- en tegenstanders van hereniging elkaar uit. Groepen die "Deutschland, Deutschland" riepen werden onthaald op een klaponderdop met dof klonk door de ijzige avond als gevolg van de hand-schoenen die de mensen droegen. Het klappen werd afgewisseld met de leus "Nazi's eruit".

Maar ook de communistische partij SED, die zaterdag een nieuwe leider kreeg in de persoon van Gregor Gysi, kreeg er weer van langs in Leipzig. Ditmaal met de leus "Socialisme, nee, dank u".

De grote Westduitse sociaaldemocratische oppositiepartij SPD heeft verklaard te streven naar de snelle vorming van een confederatie tussen

de bondsrepubliek en de DDR, nog in de jaren negentig. Het moeten twee staten blijven, die een deel van hun soevereiniteit overdragen aan een nieuw supra-nationaal orgaan. Dat is het voorname verschil met het tien-puntenplan van bondskanselier Helmut Kohl, zo zei SPD-leider Hans-Jochen Vogel.

Kohl zelf sprak maandag zijn voorkeur uit voor een "federale structuur" tussen de twee Duitslanden boven een "federatief" Duitsland. De Westduitse regeringsleider deed dit op een bestuursvergadering van zijn in Bonn meeregerende Christendemo-cratische unie (CDU), die in W e s t Berlijn werd gehouden. Veel Oostduitsers vragen zich openlijk af welke gevaren het oplevend Nazisme voor de DDR met zich mee kan brengen. De directe aanleiding daarvoor is het brute optreden van zeven volwassen neo-Nazi's tegen drie kinderen van elf jaar afgelopen donderdag in Bernburg. De zeven fascistische stompten de kinderen, gooiden bijtende vloeistof over hun handen en tekenden met warme was hakenkruizen op hun voorhoofd.

TEACHERS WANTED

SPECIAL EDUCATION WITH EMPHASIS IN LANGUAGE DEVELOPMENT. OR TEACHER OF ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE(ESL) TO START IN JANUARY 1990.

POSITIONS TO START IN AUGUST 1990.

3 ELEMENTARY POSITIONS (K-4)

1 MUSIC TEACHER (K-12)

2 MIDDLE SCHOOL TEACHERS (5-8)

IN THE FOLLOWING DISCIPLINES: SOCIAL STUDIES
MATH
SCIENCE

1 GUIDANCE COUNSELOR (K-12)

QUALIFICATIONS:

- 5 years teaching experience
- Certification
- master's degree preferred
- Minimum 2 years international teaching experience.

PLEASE CALL 45365 INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA OR WRITE P.O. Box 2422 San Nicolas, ARUBA.

GANADORNAN "CAMPANJA FIN DI ANJA" DI

December 8, 1989 - PROMER SORTEO

Macuto di PASCU

1. Deepak Nandwani
2. Mabel Banfield
3. Lucila Ras
4. Valentina Lacle
5. M. Dirks
6. Johannes Pena

Macuto di Comestible

1. Angelica Kelkboom
2. Erica Croes
3. Marisella Tromp
4. Elynn Kelly
5. Mullite Richell
6. Francisca Montero

Macuto di PASCU

1. Basil Schmidt
2. Veronica Illis
3. Gosiah Neblett
4. M. Dirks
5. Flor Alba Cortez
6. Maria Stamper

Macuto di Comestible

1. Max Maxwell
2. G.S. Wauben
3. Petra Rustveld
4. G. Winterdaal
5. Josefien Albertus
6. Johanita Wanga

Macuto di PASCU

1. Tunastraat 2
2. Savaneta 313A
3. Shiribana 15C
4. Pitastraat 23
5. Cobalodo 9
6. Ponton 84 FLS.500,- CASH

Macuto di PASCU

1. Sero Largoweg 1
2. De Ruyterstraat 1
3. Trompstraat 9
4. Weg Kust Batterij 6
5. N.C.C. 122
6. W.R.C. 13 FLS.500,- CASH

HAGEMEYER

Fergusonstr. 114 Aruba

30 INCH COOKTOP
4 BURNERS
ONLY AFL. 565.-

36 INCH COOKTOP
4 BURNERS WITH GRIDDLE
ONLY AFL. 875.-

30 INCH STOVE WITH OVEN
CLOCK, OVEN WINDOW,
ONLY AFL. 985.-

CALORIC

- GAS RANGE -

Happy
Holidays

OVEN BROILER COMBINATION
BUILT-IN WITH BLACK GLASS
ONLY AFL. 1475.-

Season's Greetings

30 INCH STOVE WITH OVEN & BURNERS. ONLY AFL. 950.-

CALORIC

CALORIC

OPEN ON SATURDAY DEC. 16 NONSTOP FROM 8 TO 5

Merry Christmas

Aston Villa: na acht jaar punt bij Reds

Arsenal alleen aan leiding na gelijkspel van Liverpool

LONDEN - Arsenal heeft alleen de leiding genomen in de Engelse eerste divisie. De landskampioen won na vier jaar weer eens in en van Coventry (0-1). Het doelpunt viel in blessuretijd en kwam op naam van invaller Merson. Liverpool speelde op Anfield Road gelijk tegen Aston Villa (1-1) en verloor Barnes met een lelijke blessure.

Na de hervatting was McMahon dichtbij de gelijkmaker, maar doelman Spinks redde knap. In de 61e minuut stond hij machteloos op de inzet van Beardsley, die uit een afgeslagen aanval de bal zuiver in de hoek mikte (1-1). Aston Villa nam genoeg met die stand. Door het gelijke spel bleven beide ploegen op gelijke hoogte, twee punten achter koploper Arsenal.

FORSE NEDERLAAG

Chelsea leed in de Londense derby tegen Queens Park Rangers een forse nederlaag (2-4). Het verlies deed pijn. Temeer omdat de week ervoor de derby tegen Wimbledon al met 2-5 verloren was. Bij Chelsea maakte Wilkins zijn rentree.

Negentien jaar geleden begon hij zijn loopbaan op Stamford Bridge. De 33-jarige middenvelder kon het duel niet naar zijn geslepen hand zetten. QPR liep via 1-1 uit naar 1-4. Les Ferdinand nam de helft van de productie voor zijn rekening voor QPR.

Manchester United verloor voor de zevende keer. Het nam voor 35.514 toeschouwers tegen het laag geklasseerde Crystal Palace de leiding door Beardsmore (1-0), maar werd daarna door Bright twee keer voor aap gezet (1-2). Mark Hughes, de international van Wales, zat op de reservebank.

Lineker maakte voor Tottenham de gelijkmaker tegen Everton. Stewart

bezorgde de Spurs een half uur voor het einde de overwinning (2-1).

In de tweede divisie werd het duel tussen Middlesbrough en Leeds United een half uur stilgelegd. De arbiter constateerde ongeregelheden op de tribune. Vier mensen moesten met verwondingen naar het ziekenhuis. De politie greep in. Na een klein half uur werd het duel voortgezet.

Koeman scoort vanaf strafschoptip

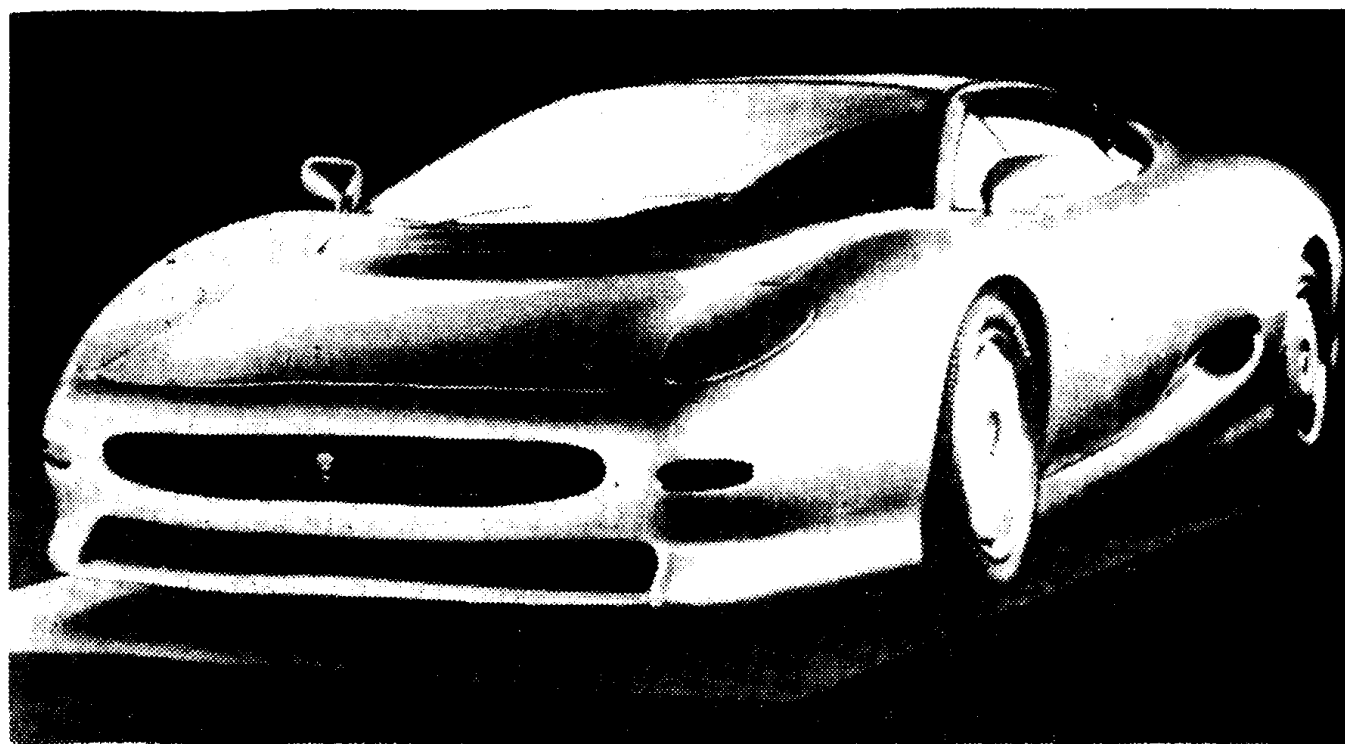
Barcelona en Real Madrid behalen ruime overwinning

MADRID - Wedstrijden in eigen stadion zijn dit seizoen voor Barcelona en Real Madrid voorname verplichte nummers. De Spaanse topclubs krijgen op eigen veld louter verdedigende teams te bestrijden, waarbij het voor de toeschouwers alleen interessant is hoe hoog de uitslag uitvalt.

Zondag haalden beide teams weer fors uit. Barcelona, met een voor de achtste keer uit een strafschoptip scorende Koeman, won met 5-0 van Cadiz. Real versloeg Valladolid met 4-0. De voorronde van Madrid op Barcelona, Osasuna, Atletico Madrid, Valencia en Oviedo bleef vier punten. De negen wedstrijden op de vijftiende speeldag waren goed voor 33 treffers.

Barcelona werkte het duel tegen Cadiz plichtmatig af. De score staakte op 5-0. Cadiz, dat nauwelijks aan-

Jaguar XJ 220 in productie genomen



■ LONDEN — Dit is de nieuwe Jaguar XJ 220, die in gelimiteerde aantallen zal worden gebouwd door Jaguar Sport, een maatschappij van Jaguar en Tom Walkinshaw Racing. Volgens computerberekeningen zal de wagen in acht seconden een snelheid kunnen bereiken van 162 kilometer per uur.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rit)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur, vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubweg)
openingsdagen: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barjo Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

Spaanse competitie:

Celta - Logrones 0-1, Tenerife - Atletico Madrid 2-3, Real Sociedad - Gijon 1-2, Rayo Vallecano - Valencia 2-2, Barcelona - Cadiz 5-0, Mallorca - Malaga 2-0, Castellon - Sevilla 3-1, Oviedo - Athletic de Bilbao 1-0, Osasuna - Zaragoza 2-0, Real Madrid - Valladolid 4-0.

Stand

1. Real Madrid	15-23
2. Barcelona	15-19
3. Oviedo	15-19
4. Osasuna	15-19
5. Valencia	15-19
6. Atl. Madrid	15-19
7. Real Sociedad	15-18
8. Mallorca	15-17
9. Logrones	15-16
10. Zaragoza	15-15
11. Ath. de Bilbao	15-14
12. Malaga	15-14
13. Sevilla	15-13
14. Castellon	15-13
15. Gijon	15-12
16. Valladolid	15-11
17. Cadiz	15-11
18. Tenerife	15-11
19. Celta	15-09
20. Vallecano	15-08

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen en de stand na de 15e speeldag in de

Alle schepen nu in Fremantle

FREMANTLE - Als laatste boten zijn de "Creightons Naturally" en "La Poste" in Fremantle, de finishplaats van de tweede etappe van de Whitbread zeilrace rond de wereld, gearriveerd.

Alle 23 deelnemers, die uit Punta del Este vertrokken voor de oversteek naar Australië, zijn daarmee binnen. Winnaar van de etappe was de Nieuwzeelandse Steinlager 2 van schipper Peter Blake, die al op 24 november in Fremantle kon aanleggen.

Het Franse jacht "La Poste" liep, net als bij de eerste etappe van Southampton naar Uruguay, als laatste binnen. Niet verwonderlijk overigens, want het is verreweg de kleinste van de non-maxi divisie.

De "Creightons Naturally" ging 5 uur en 40 minuten eerder door de finishlijn. De Britse bemanning werd onderweg geschokt door het dodelijke ongeval met Anthony Phillips, die in de ijsskoude zuidelijke wateren overboord sloeg. Voor de omgekomen zeiler is deze week in Fremantle een herdenkingsdienst gehouden.

Het startschot voor de derde, met 3434 zeemijl de kortste van de zes, etappe wordt gegeven op 23 december. De vloot zet dan koers naar Auckland in Nieuwzeeland. De eerste worden daar tussen 12 en 16 januari verwacht.

VOETBAL, GENT - Remco Boere, ex-FC Den Haag, gaat van het Belgische AA Gent naar het Griekse Heraklis Saloniki. De 28-jarige spits kreeg dit seizoen van trainer Vandereyken geen basisplaats meer.

Sochaux werkt zich omhoog

Bordeaux en Marseille lijden beide nederlaag

PARIJS - De leiders van de Franse voetbalcompetitie, Bordeaux en Marseille, leden zondag een nederlaag. Sochaux versloeg Bordeaux in de topper van de dag met 2-0. Marseille kwam een doelpunt te kort bij Metz, dat met 3-2 won. De ploeg van Tapié blijft daardoor drie punten achter op de koploper. Bordeaux ondervond in het noorden van Frankrijk meer hinder van de ijzige kou, dan van de tegenstander. De Spanjaard Carrasco, jarenlang gewend aan het zachte klimaat van Barcelona, trok zich minder van de temperatuur aan.

Hij leidde het eerste doelpunt in van Sochaux. Croci maakte het werk af. Carrasco, door Cruiff uit de Spaanse streken verjaagd, zorgde voor het tweede doelpunt van de thuisclub.

Marseille, zonder de geschorste Braziliaanse international Mozer, leek aanvankelijk moeiteloos te winnen. Waddle en Vercruysse zorgden voor een voorsprong van 2-0 voor de titelverdediger. De Schot Black herstelde met twee doelpunten het evenwicht. Micciche zet-

te de thuisclub daarna op winst.

UITSLAGEN EN STAND
De uitslagen en de stand na de 22e speeldag in de Franse competitie:

St. Etienne - Monaco 0-2, Caen - Brest 2-1, Toulouse - Auxerre 1-1, Nice - Lyon 1-0, Metz - Marseille 3-2, Montpellier - Paris SG 2-0, Racing Paris - Nantes 2-1, Sochaux - Bordeaux 2-0, Lille - Cannes 2-1, Toulon - Mulhouse 2-1.

Stand	
1. Bordeaux	22-34
2. Marseille	22-31
3. Sochaux	22-26
4. Monaco	22-25
5. Toulouse	22-24
6. Paris SG	22-23
7. Lyon	21-22
8. St. Etienne	22-22
9. Toulon	22-22
10. Nantes	21-21
11. Lille	22-21
12. Auxerre	22-20
13. Caen	22-20
14. Metz	22-19
15. Cannes	22-19
16. Brest	22-19
17. Montpellier	22-18
18. Racing Paris	22-18
19. Mulhouse	22-17
20. Nice	22-17

Staf-gooier gestraft Vijf maanden tuchtschool

AMSTERDAM - De 17-jarige jongen, die eind september een ijzeren staaf gooide naar de Oostenrijkse doelman tijdens de Europacupwedstrijd Ajax-Austria Wien, is veroordeeld tot vijf maanden tuchtschool.

Daarvan zijn twee maanden voorwaardelijk. De jongen krijgt bovendien een proeftijd van twee jaar. De vice-president van de Amsterdamse rechtbank, Mr. M. Hartzuiker, heeft dit zaterdag bevestigd.

Eind november werd de jongen opnieuw aangehouden, nadat hij zich niet had gehouden aan de voorwaarden die waren verbonden aan het opheffen van zijn voorlopige hechtenis.

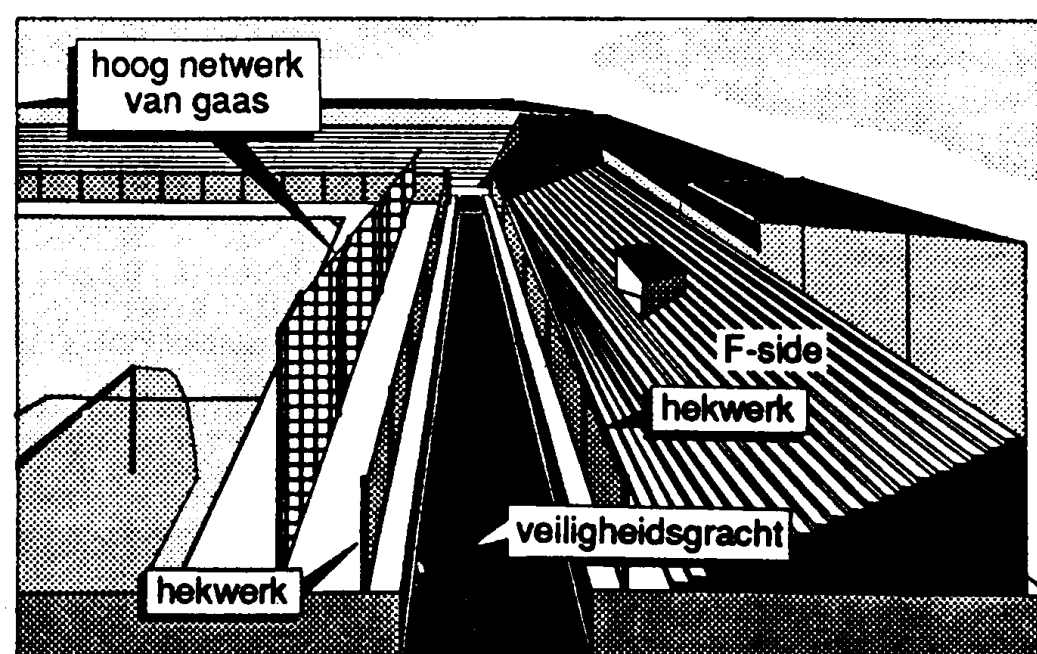
Een van de voorwaarden was dat hij 80 uur aan dienstverlening moest doen. Ook mocht hij geen wedstrijden van Ajax bezoeken en was het hem verboden zich in de buurt van het Ajax-stadion te vertonen.

Door het incident is Ajax door de tuchtkommissie van de Uefa uitgesloten van een jaar Europees voetbal. Op een aanbod van de jongen om bij wijze van boetedoening klusjes in het Ajax-stadion te doen werd in oktober door het bestuur van de voetbalvereniging afwijzend gereageerd.

AMSTERDAM - Veertig miljoen moet er in de naaste toekomst in de Nederlandse stadions worden geïnvesteerd om de veiligheid van de bezoekers (en de spelers) te garanderen.

Ajax trekt deze maand weer eens drie ton uit om nieuwe hekwerken te plaatsen en een gracht te graven.

Men wil een herhaling van incidenten (zoals het gooien van een staaf naar de Austria Wien-doelman) hiermee voorkomen.



Sochaux werkt zich omhoog

Bordeaux en Marseille lijden beide nederlaag

PARIJS - De leiders van de Franse voetbalcompetitie, Bordeaux en Marseille, leden zondag een nederlaag. Sochaux versloeg Bordeaux in de topper van de dag met 2-0. Marseille kwam een doelpunt te kort bij Metz, dat met 3-2 won. De ploeg van Tapié blijft daardoor drie punten achter op de koploper. Bordeaux ondervond in het noorden van Frankrijk meer hinder van de ijzige kou, dan van de tegenstander. De Spanjaard Carrasco, jarenlang gewend aan het zachte klimaat van Barcelona, trok zich minder van de temperatuur aan.

Hij leidde het eerste doelpunt in van Sochaux. Croci maakte het werk af. Carrasco, door Cruiff uit de Spaanse streken verjaagd, zorgde voor het tweede doelpunt van de thuisclub.

Marseille, zonder de geschorste Braziliaanse international Mozer, leek aanvankelijk moeiteloos te winnen. Waddle en Vercruysse zorgden voor een voorsprong van 2-0 voor de titelverdediger. De Schot Black herstelde met twee doelpunten het evenwicht. Micciche zet-

te de thuisclub daarna op winst.

UITSLAGEN EN STAND
De uitslagen en de stand na de 22e speeldag in de Franse competitie:

St. Etienne - Monaco 0-2, Caen - Brest 2-1, Toulouse - Auxerre 1-1, Nice - Lyon 1-0, Metz - Marseille 3-2, Montpellier - Paris SG 2-0, Racing Paris - Nantes 2-1, Sochaux - Bordeaux 2-0, Lille - Cannes 2-1, Toulon - Mulhouse 2-1.

Stand	
1. Bordeaux	22-34
2. Marseille	22-31
3. Sochaux	22-26
4. Monaco	22-25
5. Toulouse	22-24
6. Paris SG	22-23
7. Lyon	21-22
8. St. Etienne	22-22
9. Toulon	22-22
10. Nantes	21-21
11. Lille	22-21
12. Auxerre	22-20
13. Caen	22-20
14. Metz	22-19
15. Cannes	22-19
16. Brest	22-19
17. Montpellier	22-18
18. Racing Paris	22-18
19. Mulhouse	22-17
20. Nice	22-17

LAGOS - Nigeria heeft zaterdag zeer boos gereageerd op het besluit van de FIFA het Afrikaanse land het recht te ontnemen het wereldkampioenschap voor spelers tot 21 jaar in 1991 te organiseren.

De FIFA strafte Nigeria daarmee voor gesjoemel met leeftijden van voetballers - er werden te oude spelers opgesteld - tijdens het toernooi van dit jaar in Schotland.

Admiraal Augustus Aikhom, de tweede man van het militaire regime in Lagos, noemde de beslissing van de wereldvoetbalbond niet alleen een belediging van Nigeria maar van het gehele Afrikaanse continent.

Hij dreigde zelfs aan te zullen sturen op een "Afrikaanse" boycot van evenementen van de FIFA, maar eerst de reactie van de bond te willen afwachten.

FIFA-secretaris Sepp Blatter maakte vrijdag in Rome bekend dat Nigeria voor twee jaar is uitgesloten van deelneming aan toernooien met leeftijdsbeperking.

Dat betekent dat de Nigerianen niet mee kunnen doen aan titeltoernooien voor jeugd tot zeventien en tot 21 jaar, alsmede aan de Olympische Spelen van Barcelona. Portugal krijgt nu in 1991 het WK voor spelers tot 21 jaar, twee jaar eerder dan gepland. Volgens Blatter mag Nigeria zich weer kandidaat stellen voor 1995.

■ ORANJESTAD — Het elftal van SETAR is kampioen geworden van het voetbaltoernooi voor overheidsdiensten. In de finale versloeg Setar tegenstander Politie met 2-0. De Setar-doelpunten wer-

den door Mirto Croes en Benito Tromp gescord.

Foto: het team van Setar met de kampioentrofee en vertegenwoordigers van IDEFRE die de prijzen uitreikten.



Onze welgemeende gelukwensen
aan alle spelers, supporters en het bestuur van

SANTA MARIA PIRATES
Kampioen Baseball AA
1989/1990 Curacao

Van Uw trotse sponsor

Walle General Constructions

Topsclubs in Bundesliga laten punten liggen

Nieuwe koploper na verlies van Werder, FC Köln en Stuttgart

HAMBURG - De inspanningen in Europees verband hebben een zware wissel getrokken op de betrokken clubs uit de Bundesliga.

De batterijtjes van Werder Bremen, 1.FC Köln en Hamburger SV bleken zaterdag in de competitie leeg. Dat euvel was al eerder merkbaar geworden bij VFB Stuttgart.

De helden waren drie dagen later weer schlemielen. Door de nederlaag van Köln en het gelijkspel (1-1) van lijstaanvoerder Leverkusen, vrijdag al in een heuse topper tegen hekkensluiter Borussia Mönchengladbach, nestelde

Bayern München zich weer op de eerste plaats.

Bayern, dat op een beter doelsaldo kan bogen dan Eintracht Frankfurt en Leverkusen, bracht de uitbeurt bij het bescheiden Homburg met enige moeite tot een goed einde: 3-1.

Een kwartier voor tijd stond het nog 1-1 door doelpunten van Mihajlovic (Bayern) en Maciel (Homburg). In de slotfase bewees de Schot McInally echter weer eens zijn waarde. Met twee treffers bracht hij zijn totaal op acht en zijn Zuidduitse werkgever op 27 punten.

HOGERE SFEREN
Werder Bremen vertoefde nog geheel in hogere sferen

door de krachtpatserij tegen Maradona's Napoli. De zalige nasmaak van de zege (5-1) op de Italianen werd echter grondig vergald door Borussia Dortmund.

De Borussia stonden na 20 minuten al met 3-0 voor dankzij Mill, Dickel en Lusch. Na rust mocht Rufer iets terugdoen, maar Moller bepaalde de eindstand op 4-1.

Hamburger SV ging, voor eigen publiek nog wel, al waren het er dit keer maar 8000, met dezelfde cijfers ten onder tegen VFL Bochum, met Reekers in de basis en Flop een kwartier voor tijd als invaller. Bochum had in Hamburg aan een half uur voldoende. Rzhaczek (2), Benatelli en Leifeld scoorden. De tegen-trefker van Dammeier hebben de meeste supporters niet gezien.

1.FC Köln werd ook al in het eigen stadion verrast. Uerdingen verdedigde zijn na een half uur verkregen voorsprong (Reich) met verve. VFB Stuttgart bracht er tegen Antwerp al niet veel van terecht, zaterdag was er bij Waldhoff Mannheim evenmin reden tot juichen voor Arie Haan.

Hij bejubelde wel al in de eerste minuut een treffer van Walter. Lang hield die voorsprong niet stand. Dais zorgde voor de gelijkmaker. Stuttgart had zich al met een punt verzoend, toen Meyer zich bij Mannheim als matchwinner in de armen liet sluiten.

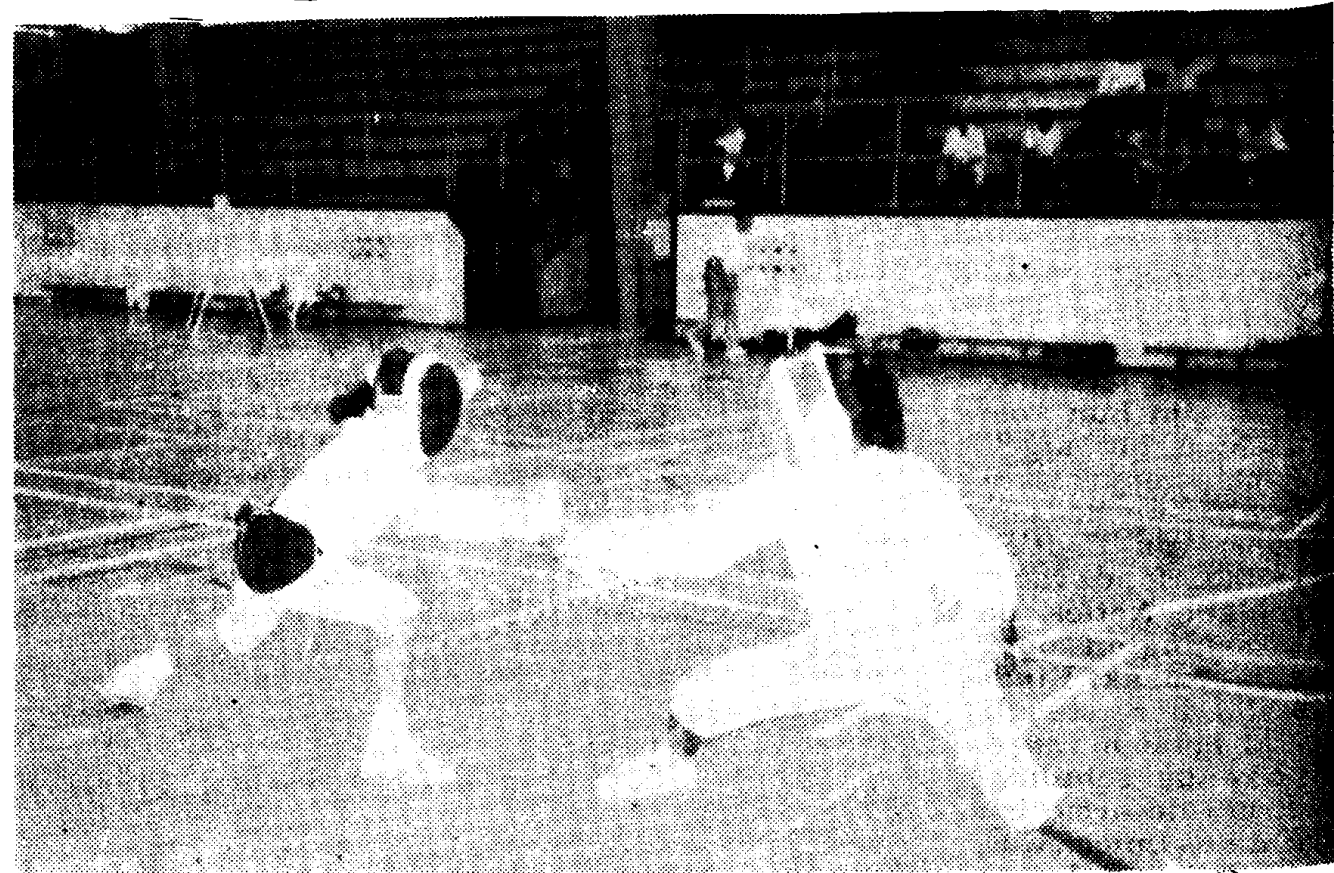
UITSLAGEN EN STAND
De uitslagen van de 20e speeldag, welke slechts 140.000 toeschouwers trok, -net geen laagterecord-, zijn als volgt:

FC Homburg - Bayern München 1-3, Waldhoff Mannheim - VFB Stuttgart 2-1, 1.FC Nürnberg - FC St. Pauli 0-1, Karlsruher SC - 1.FC Kaiserslautern 0-0, 1.FC Köln - Uerdingen 0-1, Hamburger SV - VFL Bochum 1-4, Borussia Dortmund - Werder Bremen 4-1, Eintracht Frankfurt - Fortuna Düsseldorf 2-0, Borussia Mönchengladbach - Leverkusen 1-1.

Stand
1. Bayern München 20-27
2. Eint. Frankfurt 20-27

3. Leverkusen	20-27
4. 1.FC Köln	20-25
5. VFB Stuttgart	20-23
6. Bor. Dortmund	20-21
7. 1.FC Nürnberg	20-20
8. Werder Bremen	20-20
9. Uerdingen	20-20
10. Wald. Mannheim	20-19
11. VFL Bochum	20-19
12. Karlsruher SC	20-18
13. FC St. Pauli	20-18
14. Hamburger SV	20-17
15. Kaiserslautern	20-16
16. Fort. Düsseldorf	20-15
17. FC Homburg	20-14
18. Borussia MG	20-14

Uitslagen school-schermen



■Judith Barranco (Radulphus College, links) en Giovella Rijnschot (Albert Schweitzer College, rechts) behaalden respectievelijk de derde en de vierde plaats.

WILLEMSTAD — Gilliard Riley is de algemene kampioen geworden bij de jongens, die namens de scholen op Curaçao hebben deelgenomen aan het schermtoernooi. Hij is een leerling van de Protestants Lagere Technische School (PLTS).

Roxanne Augusta van het Peter Stuyvesant College behaalde de titel bij de meisjes.

De uitslagen: jongens: 1. Gilliard Riley (PLTS), 2. Vernon Thomas (St Paulus LTS), 3. Maurice Gorsira (St Paulus LTS), 4. Eriscon Zimmerman (St Jozelf LTS) en 5. Richard Heyliger (Jan Ruimers LTS).

meisjes: 1. Roxanne Augusta (Peter Stuyvesant), 2. Josje Smits (Triniteit College), 3. Judith Barranco (Radulphus College), 4. Giovella Rijnschot (Albert Schweitzer) en 5. Miranda Roosberg (Kon. Juliana MBO).

VOETBAL / SCHIEDAM
John van Dijk is bij SVV met de uit-verkoop gestart. Woensdag zette middenvelder Robin van der Laan een handtekening onder een contract van anderhalf seizoen bij eerste divisieclub FC Wageningen. De 21-jarige basisspeler debuteert zondag al bij zijn nieuwe werkgever in de bekerwedstrijd tegen FC Utrecht. Met de transfer is een bedrag van 150.000 gulden gemeoid.

Reactie Engelse bondscoach Robson:

"Opnieuw tegen Nederland voor mij teleurstellend"

ROME - Bobby Robson sprak als eerste van Ruud Gullit, nadat bekend werd dat Engeland ook bij de eindronde om het wereldkampioenschap op Nederland stuit. Anderhalf jaar geleden bij het EK in de Bondsepubliek was dat ook het geval. In Düsseldorf werd het 3-1. "Ik heb hem niet nodig als tegenstander, maar het internationale voetbal heeft hem nodig als vedette. Daarom zal ik blij zijn als hij straks speelt als wij Oranje ontmoeten." Zoals bekend revaleideert de aanvoerder van het Nederlands elftal momenteel van de derde operatie aan zijn rechterknie.

De bondscoach van Engeland zei verder de loting in het Palazzo Dello Sport met gemengde gevoelens te hebben ondergaan. "Dat we opnieuw tegen Nederland spelen, is voor mij zeer teleurstellend. Niet dramatisch, dat is wat anders.

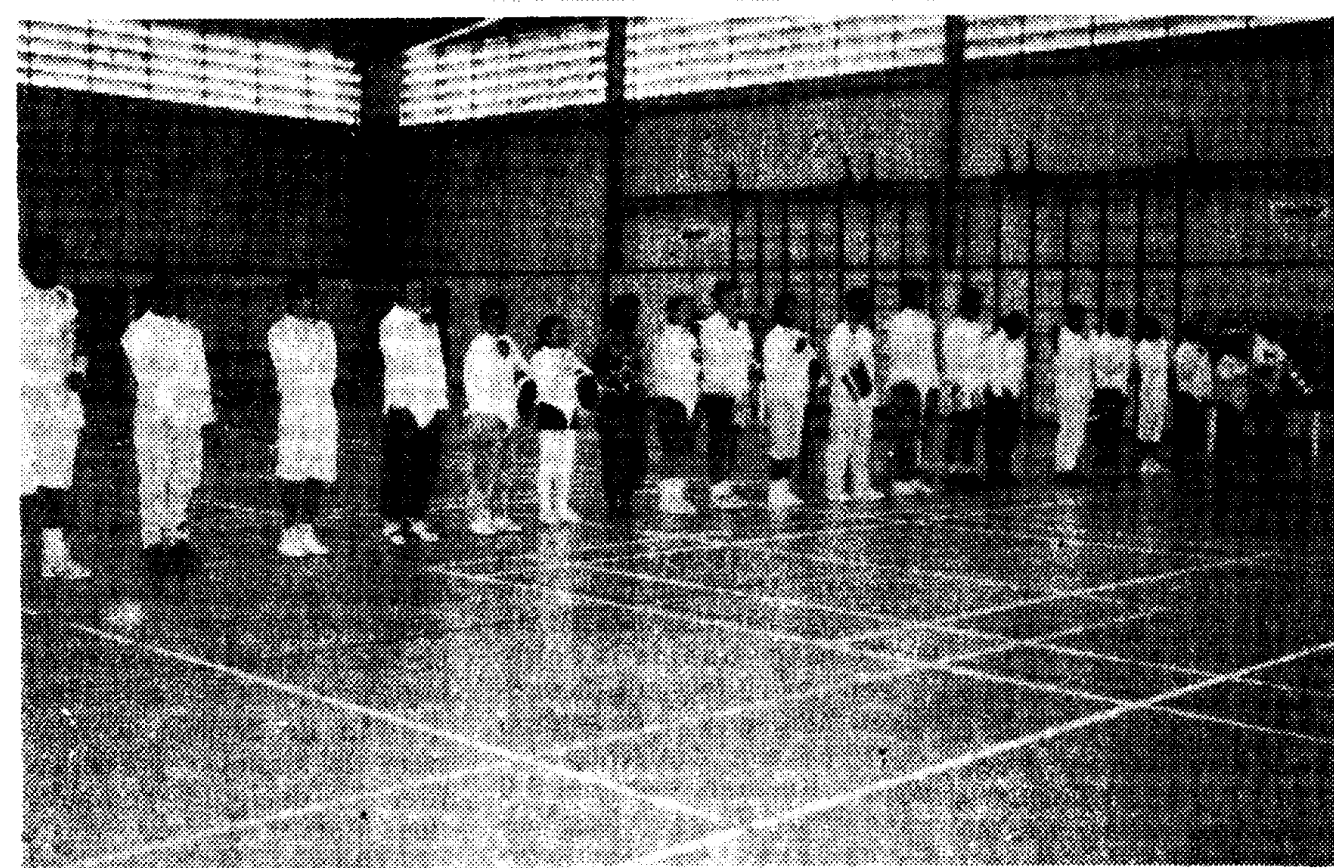
We hebben veel respect voor Oranje, maar geen angst. Ik krijg nu geen nachtmerries. Engeland beschikt over een groot aantal capabele spelers. We moeten

zeker in staat zijn de tweede ronde te bereiken."

DRAMATISCH
Het toernooi om het Europees kampioenschap verliep voor Engeland dramatisch. De ploeg verloor al zijn duels: tegen Ierland, Nederland en de Sovjetunie. De kritiek op Robson was vernietigend, maar de bondscoach bleef en veranderde weinig.

"Bij het EK zat alles tegen. Zoiets gebeurt geen tweede keer. Ik ben er zeker van dat we het beter zullen doen. In de Bondsepubliek was Nederland de beste. De wedstrijd tegen Oranje was echter van absolute topkwaliteit."

Engeland, altijd sterker in de kwalificaties dan op de eindronde, plaatste zich vrij moeiteloos voor Italië. De wereldkampioen van 1966 werd tweede in groep 2 van de Europese zone, achter Zweden. De ploeg won drie keer en speelde drie keer gelijk. Opvallend was dat doelman Shilton in de zes duels niet een keer werd gepasseerd. De problemen lagen eerder in de aanval. Drie keer werd het 0-0.



■ Het openingsdéfilé van het schermtoernooi voor der scholen, zondag in het Sentro Deportivo Korsou.

ORANJESTAD — Promociones Elizabeth en Budweiser Vets organiseerden in het afgelopen weekeinde internationale veteranen voetbalwedstrijden tussen Manpote uit Venezuela en de lokale ploegen Bubali Vets en Budweiser Vets.

Het toernooi werd opgedragen aan de speler van Budweiser Vets, oud-international Theo Bernabela. Hij verrichtte dan ook de aftrap voor de eerste wedstrijd tussen Manpote en Bubali Vets. Manpote, gevormd door in Venezuela woonachtige spelers uit Argentinië, Paraguay en Uruguay, won de wedstrijd met 3-1.

De volgende dag bleek Budweiser Vets sterker dan Manpote en behaalde een 3-0 zege. Na de wedstrijd volgde de prijsuitreiking.

CINCINNATI - American Football-veteraan Steve Largent heeft zondag zijn honderdste vangtouchdown laten noteren in de profcompetitie van de NFL. De "wide receiver" van de Seattle Seahawks verbeterde daarmee het Amerikaanse record, dat al 44 jaar op naam stond van Don Hutson. Die plukte namens de Green Bay Packers in zijn loopbaan 99 ballen voor een touchdown uit de lucht.

De 35-jarige Largent, die aan zijn veertiende en waarschijnlijk laatste seizoen bezig is in de profligade, scoorde zondag in het duel met de Cincinnati Bengals, kampioen van de American Conference, 42 seconden voor rust de recordpunten op een kort passje van quarterback Dave Krieg.

Happel tekent twee jaar bij

INNSBRUCK - Ernst Happel heeft zijn contract bij FC Tirol met twee jaar verlengd.

De 64-jarige trainer gaf de voorkeur aan zijn huidige werkgever boven riant aanbiedingen van diverse Europese topclubs. Zo had Juventus na de afzegging van Platini grote belangstelling voor de trainer.

Happel ging in 1987 aan het werk bij FC Tirol. Daarvoor was hij zes jaar werkzaam bij Hamburger SV. In 1978 voerde hij het Nederlands elftal naar de tweede plaats tijdens de wereldtoernooi in Argentinië.



Madurostraat 4

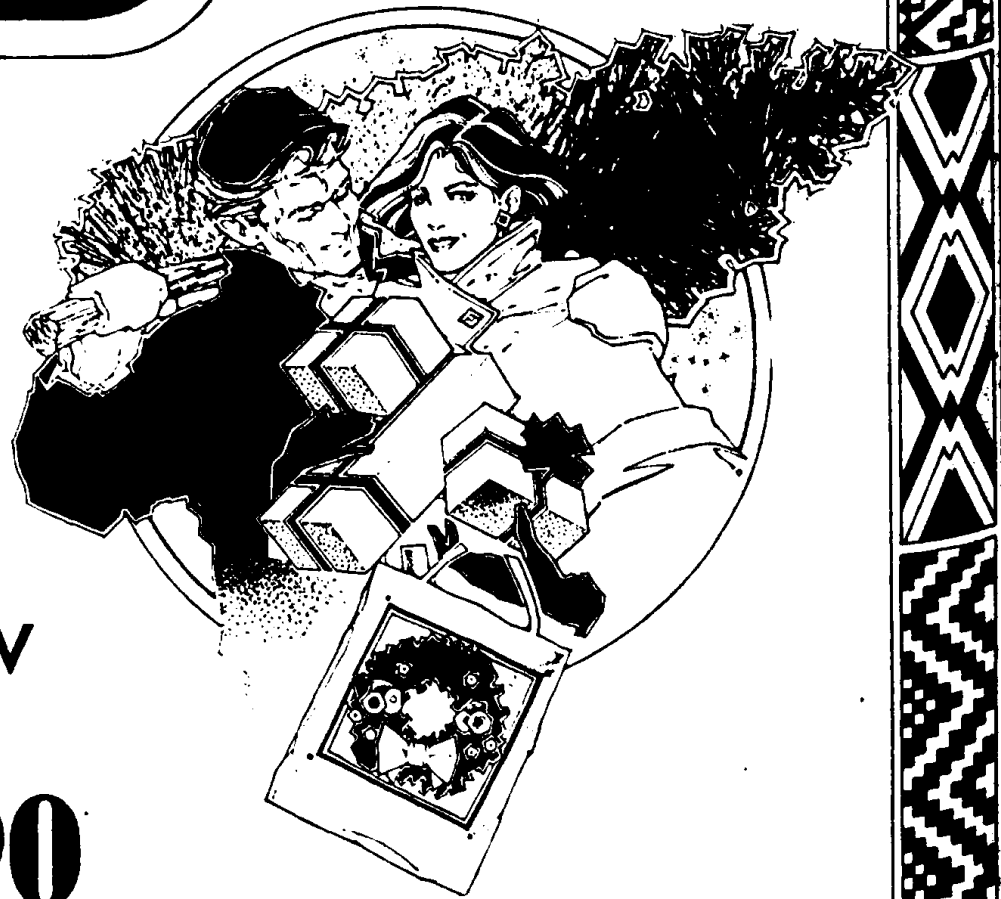
invites you to their

Redesigned Shop

With their 250m² space, presenting you the new

SUMMER COLLECTION 1990

Remember during lunch time we're open
and Thursday night till 9 p.m.



Betalen tol van drukkende schuldenlast

Unicef: kinderen blijven nog kind van rekening

DEN HAAG - Na een aantal jaren waarin kinderen in ontwikkelingslanden het iets beter kregen zijn hun vooruitzichten het afgelopen jaar verslechterd. Dat blijkt uit het jaar-rapport van UNICEF, het Kinderfonds van de Verenigde Naties, dat in Washington openbaar is gemaakt. Kinderen zijn de eersten die de tol betalen van de drukkende schuldenlast van de arme landen, aldus Unicef, waar door hoge defensie-uitgaven minder geld beschikbaar is voor gezondheidszorg en onderwijs.

Op dit moment besteden de regeringen van ontwikkelingslanden de helft van hun budget aan schuldenaflossing en militaire doeleinden. Dat is zo'n miljard dollar per dag. Ondertussen sterven dagelijks achtduizend kinderen omdat zij niet zijn ingeënt, zeventien duizend kinderen komen om door uitdroging als gevolg van diarree en nog eens zesduizend kinderen overlijden na longontsteking. Zetten de huidige ontwikkelingen door dan zullen

in de komende tien jaar meer dan honderd miljoen kinderen onder de vijf jaar sterven door uitdroging, longontsteking, tetanus, mazelen en kinkhoest. Met 2,5 miljard dollar per jaar zouden de meeste kinderen die nu ziek zijn ingeënt of behandeld kunnen worden. Dat is een heel bedrag, erkent Unicef, maar het is niet meer dan wat de Sovjetunie uitgeeft aan vodka of wat bedrijven in de Verenigde Staten besteden aan sigarettenreclame.

Omdat alleen politieke beslissingen van hoog niveau ervoor kunnen zorgen dat alle kinderen in de Derde wereld geholpen worden stelt Unicef voor in september 1990 in New York een topconferentie over kinderen te houden. "Het wordt tijd dat kinderen en hun behoeften deze aandacht krijgen", aldus Unicef's algemeen directeur James Grant. "De bescherming van de lichamelijke en geestelijke ontwikkeling van kinderen is de belangrijkste investering in de sociaal-economische toekomst van onze maatschappij. Doen wat er gedaan moet worden om dat te bereiken is een onderwerp dat op de

agenda van de wereldleiders, de media en iedereen zou moeten staan".

VOORKOMEN

Dat er iets bereikt kan worden als de politieke wil bestaat is de afgelopen tien jaar gebleken. Zo was tien jaar geleden minder dan tien procent van de kinderen ingeënt terwijl dat nu zeventig procent is. Per jaar worden hierdoor twee miljoen kinderlevens gered. Begin 80-er jaren was het nauwelijks bekend dat een oplossing van zout-en-suiker de overlevingskansen van kinderen met diarree sterk vergroot. Inmiddels is deze oplossing bij een op de drie gezinnen een vast huismiddel. Daarmee wordt jaarlijks naar schatting de dood van een miljoen kinderen voorkomen.

Het vredesproces dat overal op gang komt zou een nieuwe kans kunnen betekenen voor de kinderen in de wereld. De bedragen die met oorlog en bewapening zijn gemoeid zijn zo onvoorstelbaar groot dat zelfs een gedeeltelijke vermindering van de huidige militaire uitgaven al een grote bijdrage zou kunnen leveren aan het oplossen van de armoede in de wereld.

Bijeenkomst van geallieerden



Inwoners willen af van Denard en zijn groep Overleg over vertrek huurlingen naar Parijs

PARIJS/DZAOUZI - De Franse huurling Bob Denard, die eind november de macht greep op de Afrikaanse eilandengroep de Comoren, is bereid de eilanden te verlaten als hem en zijn mannen een eervolle aftocht gegarandeerd wordt. Daarnaast heeft hij voor zijn huurlingenleger asiël aangevraagd in Frankrijk, waarmee hij Parijs voor grote problemen stelt, zo hebben diplomaten dinsdag gezegd.

Frankrijk en Zuidafrika waren bondgenoten van Denard, die jarenlang de presidentieel garde van de vroegere president Ahmed Abdallah onder zijn hoede had, maar zij keerden zich tegen hem toen hij drie weken geleden de macht greep op de Comoren. Bij de staatsgreep werd Abdallah vermoord en de bevolking van de Comoren is ervan overtuigd dat Denard daar de hand in heeft gehad.

DEMONSTRATIES Parijs en Pretoria voeren stille onderhandelingen met de huurlingen om te zorgen dat zij het land verlaten. Denard liet in een vraaggesprek met de Franse krant "Le Figaro" dinsdag weten dat hij met zijn dertig man sterke huurlingenleger de Comoren wil verlaten mits dat eervol gebeurt. In diplomatieke kringen

op de Comoren werd echter gemeld dat Denard daarnaast asiël voor hem en zijn mannen heeft aangevraagd. Denard wordt in Frankrijk gezocht wegens medeplichtigheid aan de mislukte staatsgreep in Benin in 1977 en tenminste een van zijn huurlingen is een gedeserteerde uit het Franse leger. Parijs overweegt nog welk antwoord zij zal geven. De onderhandelingen liggen op het moment stil.

De bevolking van de Comoren heeft al een paar keer gedemonstreerd tegen de machtsovername van Denard. Op de eilanden zijn overal slogans geschilderd als "Weg met Bob Denard", "Weg met de huurlingen" en "Elf jaar corruptie aan de macht". Frankrijk heeft om Denard onder druk te zetten vierhonderd parachutisten en mariniers verzameld in Mayotte, het enige eiland van de Comoren dat in 1975 niet onafhankelijk wilde worden van Frankrijk.

STORK UIT Naarden, Nederland, heeft de Portugese handelsonderneming Stag overgenomen. Stag handelt in grafische machines en materialen en bereikt een omzet van Nf tien miljoen met veertig medewerkers. Op de Portugese markt voor grafische produkten staat Stag derde op de ranglijst van handelshuizen.

WEST-BERLIJN — De ambassadeurs van de geallieerde strijdkrachten uit de Tweede Wereldoorlog zijn vandaag in West-Berlijn bijeen gekomen voor besprekingen over het luchtverkeer, zo is althans officieel meegedeeld. Maar ook bekend is, dat zij overleg zullen voeren over de recente ontwikkelingen in de DDR, met name over het 'omvallen' van de Berlijnse muur.

Foto: v.l.n.r. Serge Boidevais van Frankrijk, Vernon Walteers van de Verenigde Staten en Sir Christopher Mallaby van Groot-Brittannië.

President Honduras

SAN JOSE - President Jose Azcona van Honduras is maandag nog teruggekeerd bij de Middenamerikaanse topconferentie welke in Costa Rica wordt gehouden. Hij had eerder op de dag opzien gebaard door onverwacht de bijeenkomst te verlaten.

Bij zijn terugkeer verzekerde de Hondurese president dat hij alles zou tekenen. Het vertrek van Azcona gebeurde op een ogenblik dat de vijf Middenamerikaanse presidenten elkaar op een aantal punten hadden gevonden. De conferentie zal onder meer een datum moeten prikken voor de ontbinding van de contra's. Het knelpunt schijnt te zijn dat Nicaragua nog steeds weigert een klacht bij het Internationale gerechtshof in Den Haag tegen Honduras in te trekken over de aanwezigheid van de contra's op Hondurees grondgebied.

Pretoria halveert diensttijd

PRETORIA - President Frederik de Klerk van Zuidafrika heeft aangekondigd dat de dienstplicht van twee jaar verkort zal worden tot een jaar.

Het besluit is ingegeven door de "meer ontspannen atmosfeer in zuidelijk Afrika" en de toenadering tussen Oost en West, verklaarde De Klerk bij de opening van een nieuwe afdeling van de staatswapenfabriek Armscor in Pretoria. Er bestaat echter nog

wel een bedreiging voor Zuidafrika, aldus de president die daar verder niet op inging. Daarom moeten de strijdkrachten in hoge mate gemotiveerd en goed bewapend blijven. Alleen blanke Zuidafrikanen zijn dienstplichtig. De laatste jaren groeit het aantal dienstweigeraars, veel jongeren willen niet langer ingezet worden in de zwarte woonwijken of militaire operaties uitvoeren in de buurlanden van Zuidafrika.

BRUSSEL - In de graansilo's en de koelhuizen van de Europese Gemeenschap wordt het opgeslagen overschot aan landbouwprodukten steeds kleiner.

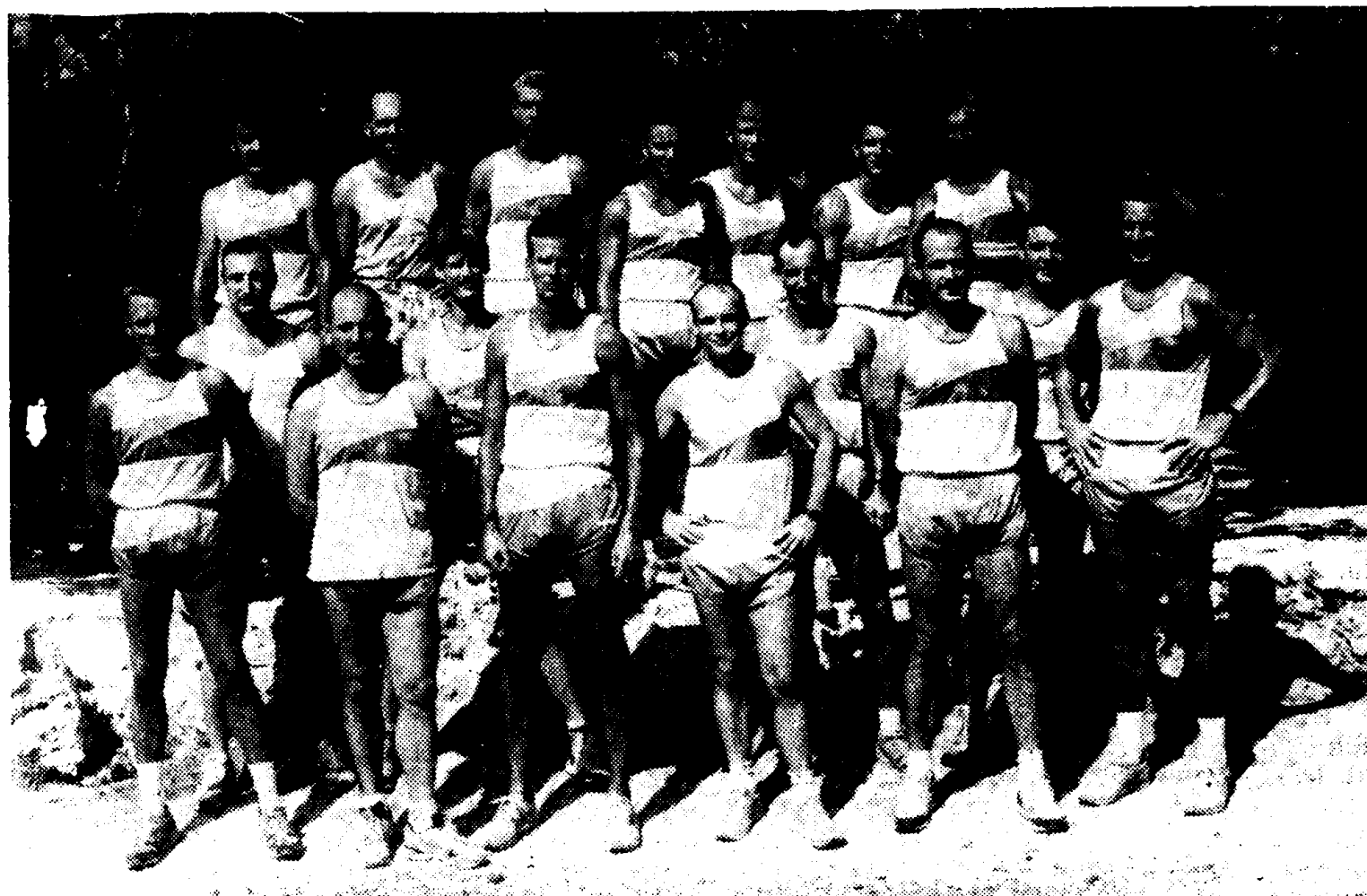
De waarde van de opgeslagen producten was eind september ongeveer Nf 3,6 miljard, nog niet een derde van de waarde van een jaar geleden, zo heeft de Europese commissie bekendgemaakt. In de twaalf maanden tot en met september vorig jaar was de waarde van de overschotproducten, waarvan de aan-

koop en de opslag de EG drie jaar geleden aan de rand van de financiële afgrond hebben gebracht, al ruim gehalveerd. In vergelijking met september 1988 verminderde de hoeveelheid graan met 18,3 procent tot 8,9 miljoen ton. De boterberg is vrijwel verdwenen. De hoeveelheid bedroeg eind september 32.000 ton, 85,5 procent minder dan een jaar ervoor en nog maar een dertigste van de hoeveelheid van september 1987. De hoeveelheid rundvlees verminderde met 43 procent tot 140.000 ton.

GROOTS SUCCES SPONSORLOOP MARINIERS

OPBRENGST

NAfl. 17.200,-



Na het startschot van de commandant van de marinebasis Parera zijn 14 mariniers en 1 marineman, die ook de marathon van Washington hebben gelopen, op vrijdagavond 8 december aangevangen met een loop van 120km rond het eiland.

Deze loop die in het teken stond van de Kinderbescherming voerde door diverse wijken van Curacao naar de oostkant en ging vervolgens via de noordkant, de vlakte van Hato op naar Westpunt en weer terug naar Blauwbaai alwaar de finish was gelegen. Er werd de hele nacht doorgelopen tot de volgende ochtend 10.15 uur.

Het geld, dat deze sponsorloop opbracht, is voornamelijk gerealiseerd door het Curacaose bedrijfsleven. Maar liefst NAfl.17.200,- werd zaterdagmorgen half elf overhandigd aan het bestuur van de Kinderbescherming, een niet gesubsidieerde stichting die het geld zeer hard nodig heeft om diverse projecten te kunnen financieren.

De 15 lopers hebben ongeveer 9 dagen nodig gehad om het geld bijeen te krijgen. Het beroep dat op het bedrijfsleven is gedaan is dan ook voor 100 procent geslaagd.

53 bedrijven hebben hun steentje bijgedragen aan dit goede doel, waaruit blijkt dat men zeer nauw betrokken is bij de jeugd van Curacao.

De Mariniers en de Kinderbescherming Curacao willen hierbij de navolgende sponsors heel hartelijk bedanken voor hun medewerking aan de sponsorloop op 8 en 9 december. Zonder sponsors is een evenement als dit niet te realiseren.

ABC Construction
AND ENGINEERING CO. N.V.
GENERAL CONTRACTORS

AC
AEROCARGO

AIR ARUBA

ALM

AMRO BANK
ANTHONY VEDER

APSARA CURACAO NV

PUCPA

CEBRIBAN
PASTENAS

CITCO
CONSALES

CONTACT OUD MARINIERS

EMELEC NV
ennia

foto studio tram

FYSIOPRACTICUM

GARDENA
/ JONKA ENTERPRISES NV

GEZINSTOKO MBPAR

Hotel
Standaard

IBM

INTER PHOTO

REFINERIA
ISLA (CURAZAO) S.A.

KEYCOMP COMPUTER
SYSTEMS N.V.

KLM

KOOYMAN

KPMG

LANDSLOTTERIJ

LICORES MADURO

LOVE CAR RENTAL
LUIGI'S CLUB
MILITAIR TEHUIS

MARINO BRANDAO & SOUS INC.

National
Car Rental.

NMB BANK

ORCO
BANK

PEPSI

LA PERGOLA
ITALIAN RESTAURANT

PERSONEEL MBPAR

PHILIPS

Pierson, Heldring & Pierson (Curacao) N.V.

PINKEY Prospero Baiz
Hardware + Building Supplies

RUBBERBOTENLOODS MBPAR
SECURITAS ANTIAS NV
SECURITY SYSTEMS VAN/EER

STAAL ANTILLEN/HERU NV

THE PUB TOYOTA

WIMCO

XEROX
Antilliana N.V.

ZEELANDIA AUTO CENTER N.V.

Vietnamese leider weer in openbaar

BANGKOK - De Vietnamese partijleider, Nguyen Van Linh, is voor het eerst in zes weken weer in het openbaar verschenen. Volgens Radio-Hanoi, die hierover berichtte, woonde de 74-jarige leider in Ho Chi Minhstad een werkbijeenkomst bij. Linh werd ingelicht over de plaatselijke economische toestand. Vorige maand meldde het Japanse persbureau Kyodo dat hij in oktober een beroerte had gehad en in het ziekenhuis lag. Westerse diplomaten bevestigden dat Linh ziek was maar wisten niet precies wat hij mankeerde.

Volgens Amnesty International: Schenden mensenrechten in Sudan duurt voort

LONDEN/DEN HAAG - De militaire leiders van Sudan, die in juni dit jaar de macht grepen, hebben geen einde gemaakt aan de mensenrechtenschendingen in het land. Sinds het begin van de burgeroorlog in 1983 worden op

IATA maakt forse winst

WARSAW — Op 30 en 31 oktober werd in Warsaw tijdens de jaarlijks algemene vergadering Moehamad Soeparno, directeur van Garuda-Indonesië uitgeroepen tot president van de IATA voor 1989/90. Algemeen directeur Dr. Günter Eser maakte bekend, dat de bij de IATA aangesloten maatschappijen gedurende 1988 een winst maakten van 1,6 miljard dollar, wat overeenkomt met een luchtverkeersgroei van 9,4%.

De algemeen directeur maakte ook melding dat het strategisch plan, dat zich richt op gestructureerde activiteiten bij de Industriële Diensten van de IATA goed uitgevoerd werd. Deze activiteiten zijn bedoeld om de luchtvaartmaatschappijen te steunen in hun zware concurrentiestrijd.

De algemene vergadering nam drie resoluties aan, betreffende de conventie van Warsaw die in 1929 ondertekend werd en aangepast moet worden. Hiervoor is ratificatie van 30 landen nodig. Ook werd een rapport aangeboden over de overladen luchtruimtes en vliegvelden van Europa. Tot slot werd de beveiliging ter sprake gebracht. Het Luchtvaartbeveiligingsprogramma van IATA moet worden versterkt, en er dient meer aandacht besteed te worden aan menselijke factoren en training.

Op 22 en 30 november 1990 wordt in Geneve de volgende jaarvergadering gehouden.

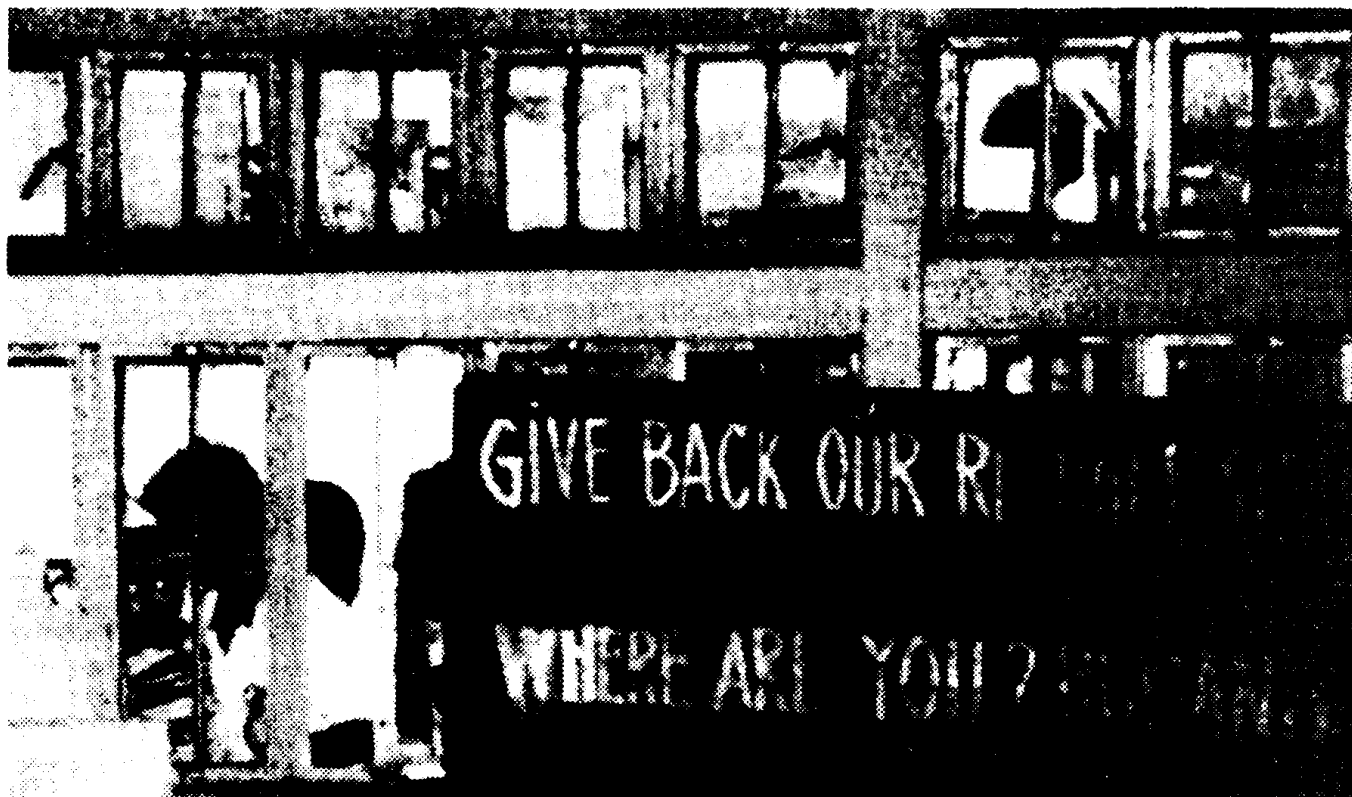
In Zweden:

Staatsbank fuseert

STOCKHOLM - De Zweedse staatsbank PKbanken gaat fuseren met de regionale bank Nordbanken, zo hebben de twee instellingen bekendgemaakt.

Door het samengaan ontstaat de grootste bank van Scandinavië. Het is de vierde grote bankfusie in Scandinavië in twee maanden tijd. PKbanken, voor zeventig procent eigendom van de Zweedse staat, brengt een bod van driehonderd kroon per aandeel uit op Nordbanken. Dat komt neer op een totaal bedrag van 5,61 miljard kroon (Nf 1,77 miljard). Het bod is vijftig procent hoger dan de laatste beurskoers. Als de overname rond is ontstaat een bank met 309 miljard kroon (Nf 97 miljard) aan activa. De nieuwe bank gaat opereren onder de naam Nordbanken.

Vietnamezen terug naar Hanoi



HONG KONG - Hong Kong is begonnen met de deportatie van de zogenaamde Vietnamese bootvluchtelingen. Dit als gevolg van een nieuw vluchtelingenbeleid van de Britse kroonkolonie waar zich al tienduizenden vluchtelingen bevinden. Daarvoor is het veel moeilijker voor vluchtelingen geworden om toegelaten te worden tot Hong Kong. Het is nu namelijk uiterst moeilijk om de status van vluchteling te ver-

krijgen. Van hun bittere gevoelens gaven de uitgezette vluchtelingen blijk met hun leuzen op de autobussen waarmee zij werden vervoerd: 'Geef ons onze vluchtelingen-status terug' en 'Waar ben je, mensheid?' Inderdaad is het zo dat er tegen dit optreden door Hong Kong nagenoeg niet wordt geprotesteerd. De vluchtelingen behoren tot de verschepelingen van de hedendaagse wereld. (AFP-satellietfoto)

Na overleg Londen, Hanoi en Hongkong:

Bootvluchtelingen verlaten kroonkolonie

HONGKONG - In de nacht van maandag op dinsdag is een chartervliegtuig uit Hongkong vertrokken met de eerste groep van 51 Vietnamese bootvluchtelingen, die tegen hun wil worden teruggestuurd naar hun land, zo deelde een woordvoerder van de regering van Hongkong mee.

Tevoren was van ooggetuigen vernomen dat de groep in een nachtelijke operatie onder zwaar politie-escorte in vrachtwagens was overgebracht van een gevangenis naar het vliegveld Kai Tak. De Hongkongse staatsradio had maandag gemeld dat Groot-Brittannië en Vietnam het eens waren geworden over gedwongen terugkeer van door Hongkong als illegaal beschouwde Vietnamese bootvluchtelingen. Hongkong herbergt er rond 57.000 van

hen, maar slechts veertien-duizend worden beschouwd als echte vluchtelingen. Volgens de radio worden er in de komende weken duizenden naar huis teruggestuurd, gaan de eersten nog per vliegtuig, maar zullen de meesten later op boten naar huis worden verscheept.

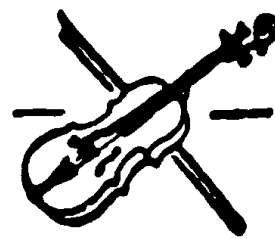
HARTELIJK

Volgens de Hongkongse radio zullen in de komende weken duizenden bootvluchtelingen naar huis worden teruggestuurd. De eersten gaan nog per vliegtuig, maar later zullen de meesten op boten naar huis worden verscheept.

"Vietnam wil elke schijn vermijden dat de mensen onder dwang naar huis terugkeren. De eerste groepen zullen voor het oog hartelijk worden ontvangen en behandeld", aldus een Westerse diplomaat.

CONCERTSERIE

onder leiding van Eric Gorsira



Curacao Strijkorkest

Vivaldi Mendelssohn Sammartini concerten
Hans Jurjaanz Eric Gorsira viool René Bremmers blokfluit
Monteverdi opera Combatimento di Tancredi e Clorinda
Barbara Newton sopraan Frank Davelaar tenor Rignald Yankee bariton

Curacao Camerata

werken voor strijkkwintet van Mozart en Brahms

sene 125 los 115 kunstkring 114 jeugd gratis
boekhandel salas in zuikertuin 72834 info 75075

NA VLUCHT UIT ANTWERPEN

Politie Amsterdam: aanwezigheid Iers verzet bekend

IRA-lid aangehouden

BRUSSEL - Twee leden van het verboden Ierse republikeinse leger (IRA) zijn zaterdag na een schietpartij in de Antwerpse haven naar Nederland ontsnapt. Volgens een Nederlandse politiewoordvoerder heeft er maandag in Amsterdam, in verband met deze zaak, een arrestatie plaatsgehad. Nadere details wilde ze niet geven.

Volgens inlichtingen die in Antwerpen werden verkregen, is er zaterdag het volgende gebeurd: een rijkswacht-patrouille van de Antwerpse havenbrigade controleerde 's ochtends om 03.35 uur de

identiteit van de twee inzittenden van een Fiat Argenta met Nederlandse nummerplaten. Plotseling trok een van de inzittenden een pistool en schoot een van de rijkswachters in de arm. Gebruik makend van de ontstane verwarring wist het tweetal te voet te ontkomen. Ze dwongen vervolgens een vrachtwagenbestuurder hen mee te nemen naar Amsterdam. Daar zijn ze overgestapt in een zwarte Mercedes die kennelijk op hen wachtte.

KOPSTUK

In de Fiat Argenta vond men vier 9 mm FN-pistolen plus vijfhonderd patronen. Ook trof men er een Brits paspoort voorzien van een Iers douanestempel in aan. Een van de inzittenden van de Fiat was hoogstwaarschijnlijk Peter Mc Nally, een man die er van verdacht wordt een van de kopstukken van het IRA-netwerk te zijn. Hij zou een belangrijke rol spelen bij illegale wapentransporten van het Europese vasteland naar Noord-Ierland.

Britse rechercheurs die onmiddellijk naar Antwerpen reisden, hadden foto's bij zich van IRA-terroristen. De rijkswachters in Antwerpen menen aan de hand van die foto's Mc Nally geïdentificeerd te hebben. De Britse rechercheurs zijn vervolgens naar Amsterdam vertrokken.

Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet door de BOB (Bijzondere opsporingsbrigade) van de rijkswacht in Antwerpen. Alle politiediensten in België hebben het verzoek gekregen speciaal attent te zijn op mensen die Engels spreken. De man die de Amsterdamse politie in een woning aan de

Stadhouderskade in de hoofdstad heeft aangehouden, blijkt het vermoedelijke IRA-lid Terence Mac D. te zijn. De dertig-jarige Ier ontken echter iets met de schietpartij in de Antwerpse haven te maken te hebben gehad. Dit heeft de Amsterdamse politiewoordvoerder K. Wilting maandagavond meegedeeld.

In de woning trof de politie zes pistolen en valse identiteitspapieren aan. De politie kwam de Ier op het spoor door de auto die de man, en zijn vermoedelijke medepassagier Mac Neally, achterlieten in de haven in Antwerpen. De auto stond geregistreerd op een adres aan de Herengracht in Amsterdam. Op verzoek van de Belgische politie deed de Amsterdamse politie een inval in de woning waar onder meer een paspoort werd gevonden op naam van ene Mac Neally, zo deelde de politie mee. Mac Neally gebruikte het pand in Amsterdam als postadres.

OP HOOGTE

Het onderzoek verplaatste zich naar een jachthaven in Uitdam waar de politie in een zomerhuisje in een koffer meer papieren van Mac Neally vond. Door meer informatie uit België, en via "figuren die wij in de gaten houden", kon de politie Mac D. zondagnacht aan de Stadhouderskade arresteren.

Volgens politiewoordvoerder Wilting was de politie op de hoogte van het verblijf van vermoedelijke IRA-leden in Amsterdam. "We weten dat ze er zijn en houden ze in de gaten. Zo lang zij niks doen, doen wij het ook niet. We weten ook niet precies waar ze zitten en om hoeveel vermoedelijke leden het gaat", aldus Wilting.

A HAPPY CHRISTMAS

(18 - 12 - '89/05 - 01 - '90) Serving between 19.00 and 21.00 Hrs.

Menu III

AYACA

CHRISTMAS HAM TURKEY WITH KYWI

FILET MIGNON IN COGNAC SAUCE

POTATOES PARISIENNE

CALIFORNIA MIXED VEGETABLES

MIXED SALAD

SEEDLESS GRAPES COCKTAIL WITH LIQUOR

COFFEE

NAF. 35,- PER PERSON

Adjusted children's menu NAF. 12,50 per child (Up to 12 yrs.)
Subject to 10% service charge

Bedrijven die met hun personeel een kerstdiner bij ons willen viëren kunnen reeds nu reserveren.

Op aanvraag bij de administratie zijn ook andere menu's verkrijgbaar.



S.O.V. ASIENTO

Tel. 663817 - 662112

Kolekshon 90

Nan t'ei atrobe. E elegantísimo bistínan dje mihó diseñadornan di Venezuela. Paña formal of kasual, serio of deportivo, trahe di baño i kombinasjon di kartera, faha i sapatu. Pa diferente smak, pero tur mes bunita i bistoso. Pasa, tir'un bista n'e pakus kaminda elegansia t'e tradishon.



tropicur

Ontarioweg 11

Kòrsou

Telefòn: 616888

PINOCHET ALS OPPERBEVELHEBBER OBSTAKEL VOOR DEMOCRATIE

Chilenen kiezen burgerpresident

VOOR HET EERST sinds 1970 kiezen 7,5 miljoen Chilenen op 14 december een burgerpresident. Maar zowel de kiezers als de toekomstige president zullen zich moeten schikken aan de spelregels van de junta. Als opperbevelhebber van het leger is generaal Augusto Pinochet vastbesloten de broze Chileense democratie nog een aantal jaren te beschermen tegen het rode gevaar.

Behalve een president zullen de Chilenen donderdag 120 leden voor het Huis van Afgevaardigden en 38 Senatoren kiezen. De Christen-Democrata Patricio Aylwin maakt de meeste kans om de eerste burgerpresident van Chili te worden na Salvador Allende, die in 1973 het leven liet in de bloedige staatsgreep van Pinochet.

De generaal had eigenlijk zichzelf toebedacht als zijn opvolger. In 1980 had hij per referendum een grondwet laten aannemen waardoor hij tot 1997 alleenheerser van Chili kon blijven. De junta zou Pinochet als presidentskandidaat voordragen, en het volk mocht door middel van een referendum met deze wijze keuze instemmen.

Maar toen Pinochet zijn kandidatuur op 5 oktober 1988 in een volksraadpleging aan het volk voorlegde, gooide de oppositie roet in het eten: zij had 55 procent van de bevolking weten te mobiliseren tegen nog eens acht jaar Pinochet. Dit betekende dat de dictator, geheel volgens zijn eigen grondwettelijke spelregels, zijn ambtstermijn met een jaar verlengde, voor eind 1989 verkiezingen uitschreef, en op 11 maart 1990 de macht aan een gekozen president moest overdragen.

Junta verkeek zich op eenheid linkse partijen

De junta had zich verkeken op de eenheid van de oppositiepartijen, die alle onderlinge conflicten opzij schoven om zich te verenigen in het 'commando van het nee'. Uit dit verbond ontstond de 'samenwerking voor de democratie', de Concertación, een gelegenheidscoalitie van zeventien centrum-en-centrum-linkse partijen die nu de oppositie tegen het militaire regime leidt.

Na het referendum liet de Concertación weten dat zij bereid was met de junta een vreedzame terugkeer naar de democratie te bespreken. Wel moest de 'ondemocratische' constitutie van 1980 worden gewijzigd, een eis die de junta na haar nederlaag niet geheel kon negeren. Uiteindelijk werden beide partijen het eens over 54 veranderingen in de grondwet. Deze werden op 30 juni in een referendum allemaal goedgekeurd.

KIESWET

De oppositie had veel concessies gedaan, maar zij bereikte wel dat een tweede meerderheid in het parlement voortaan voldoende zou zijn om een grondwetswijziging door te voeren. De bestaande Kieswet die de rechtse partijen begunstigt, werd echter gehandhaafd.

De opstellers van de Kieswet hoopten in te spelen op de verdeeldheid binnen de oppositie, maar paradoxaal genoeg bleken juist de ruziënde rechtse partijen er het slachtoffer van te worden. De Concertación en de brede partij van Socialistisch links (Pais), een coalitie van Marxistische partijen, werden het snel eens over de verdeling van kandidaten in de verschillende districten.

Ter rechterzijde dienden zich zoveel partijen aan, dat de junta moest ingrijpen in de verdeling. Hiervan profiteerden vooral de twee grootste junta-partijen, de conservatieve Renovación Nacional (RN) en de Pinochet-adepten van de onafhankelijke democratische unie (UDI).

NEO-LIBERAAL

Deze twee partijen hadden al evenzeer moeite om het eens te worden over een gezamenlijke rechtse presidentskandidaat. Uiteindelijk schaarden zij zich achter de veertigjarige technocrate Hernán Buchi. Deze had als minister van Economische Zaken zijn reputatie gevestigd door met een succesvol neo-liberaal herstelbeleid de Chileense economie weer uit

de rode cijfers te halen na de dramatische inzinking van 1984-1985. Het vlotte imago, dat hij met zijn Beatle-kapsel en zijn modieuze pakken uitdraagt, kan echter niet zijn verlegenheid verhullen. In redes en debatten komt hij schutterig over, en tot wanhoop van zijn mediaadviseurs probeert hij de pers zoveel mogelijk te ontvluchten.

Ernstiger is zijn onvermogen om uit de schaduw van de dictatuur te treden. Zijn jeugdzonde als lid van de Marxistische beweging van Revolutionair links (MIR) daargelaten, is hij de ideale schoonzoon voor de generaals. In de volkswijken staat op zijn verkiezingsposters achter de leuze 'Buchi es el hombre' 'de Pinochet' toegevoegd ('Buchi is de man.... van Pinochet').

'PINOCHETISTAS'

De rabiate 'Pinochetistas' hebben zich afgekeerd van Buchi ten gunste van de miljonair Francisco 'Fra-Fra' Errazuriz. Deze conservatieve populist afficheert zich als kandidaat van het 'Centrum-centrum' onder de simplistische slogan 'Geen bla-bla, stem op Fra-Fra'. Een serieuze kans maakt hij echter niet: in mei dreigde hij zelfs geheel uit de race te verdwijnen door een hartaanval, veroorzaakt door het bericht dat de Belastingdienst zijn Banco Nacional zou doorlichten.

Het Buchi-kamp heeft geen moeite met de rechtse

EG-top:

De Klerk gaat niet ver genoeg

STRAATSBURG - De EG-landen vinden datgene wat de nieuwe Zuidafrikaanse president, F.W. de Klerk, sinds zijn aantreden heeft gedaan 'nog ontoereikend' gezien 'de immense taak die het afbreken van de apartheid is'.

Dit staat in de verklaring die na de Europese topconferentie in Straatsburg is gepubliceerd. Daarin werd met voldoening uitgesproken over de clementiemaatregelen en het feit dat er 'enige vrijheid van meningsuiting' is gekomen. Het pakket van zogenaamde 'positieve maatregelen' - steun aan zwarte vakbonden, enz. - zal worden uitgebreid door het verstrekken van meer studiebeurzen aan zwarten.

tegenkandidatuur van Errazuriz. De twee kandidaten hopen Aylwin van een absolute meerderheid af te houden, waarop rechts op 7 februari verenigd de tweede verkiezingsronde in zou gaan. Maar de opiniepeilingen wijzen al maanden op een andere uitkomst: volgens de laatste voorspellingen is Buchi goed voor iets meer dan twintig procent van de stemmen, Errazuriz komt op twaalf procent, terwijl Aylwin boven hen uittorent met een absolute meerderheid van 55 à zestig procent.

Vrijwel niemand twijfelt er meer aan, dat de 71-jarige Aylwin in maart zijn intrede

zoals de Nationale bank, de staatsomroep en het staatsbedrijf voor de koperindustrie. Het leger heeft zich ook in de Senaat genesteld: negen van de 48 Senatoren



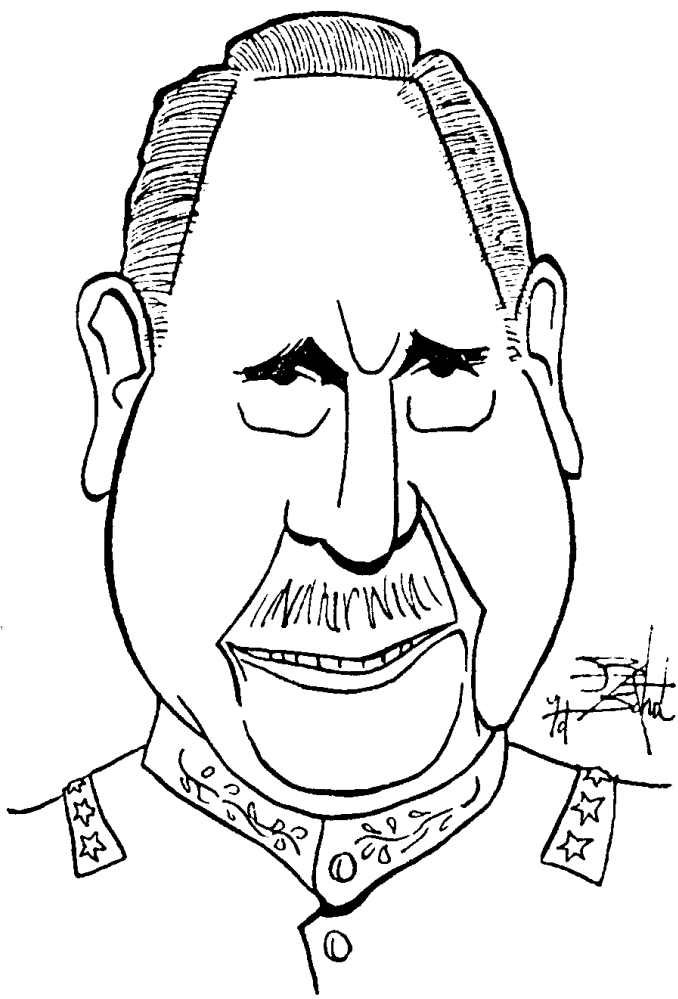
■ SANTIAGO — Tijdens een verkiezingsbijeenkomst van presidentskandidaat Patricio Aylwin hield een jongetje een foto van de vermoorde Chileense president Salvador Allende boven zijn hoofd. Dat gebeurde tijdens een vergadering in het D'Higgins park tot besluit van de verkiezingscampagne.

zal doen in het presidentiële Moneda-paleis; zelfs Pinochet duidde hem al aan als 'mijn toekomstige meerdere'. Aylwin draait al drie decennia mee in de Chileense politiek en staat vanaf het moment dat de Concertación hem in juni als kandidaat voordroeg bovenaan alle peilingen.

JUNTA

Geheel onomstreden was zijn kandidatuur echter niet: links ziet hem nog altijd als de man die van 1970 tot 1973 de oppositie tegen Allende leidde en als eerste de daaropvolgende militaire machtsgreep toejuichte. Als leider van de rechtse factie binnen de Christen-Democratische partij is hij al jarenlang in gesprek met de junta. In de campagne voor het 'nee' heeft hij evenwel het respect van alle tegenstanders van de dictatuur toch weter te verwerven. Ook de partijen van de Marxistische Pais gaven een stemadvies voor Aylwin uit, zelfs al werden zij door de Christen-Democraten buiten de Concertación gehouden.

Eenmaal gekozen zal Aylwin zijn autoriteit nog moeten vestigen tegenover de militairen, die volgens de oppositie een staat binnen de staat proberen te vormen. Dankzij Pinochets grondwet van 1980 houdt het leger na de machtsoverdracht nog een dikke vinger in de staatspap. Voor die tijd jaagt de junta er nog allerlei wetten en benoemingen door om haar getrouwen aan de top van allerlei instellingen te plaatsen,



■ PINOCHET

bestrafing van militairen die zich aan moorden en martelingen schuldig hebben gemaakt. De junta wil dit echter tegen elke prijs voorkomen. Zij verwacht van de burgerregering dat die de Amnestiewet voor mensenrechtenschendingen uit 1978 handhaaft, en overweegt voor het aantreden van de burgerpresident een nieuwe Amnestiewet aan te nemen voor de misdaden na 1978. Pinochet waarschuwde eind oktober alvast dat er een eind aan de rechtsstaat zou komen 'als één van mijn mannen wordt aangepakt'.

Aylwin zoekt een middenweg tussen de twee standpunten: hij wil geen onderzoekscommissies, maar ziet liever dat individuele militairen die zich aan misdaden hebben schuldig gemaakt voor de burgerrechtbanken worden gesleept. Leden van de Concertación onderhandelen hierover in het geheim met het leger.

De linkse partijen binnen de coalitie zijn veel minder geneigd tot compromissen over de mensenrechtenschendingen. Vooralsnog staan zij eensgezind achter Aylwin om Pinochet uit het Moneda-paleis te verdrijven, maar daarna zou de kwestie van de mensenrechten tot bittere tegenstellingen binnen de oppositie kunnen leiden. Het winnen van de presidentsverkiezingen zal niet het grootste probleem zijn voor Aylwin. Belangrijker is of hij erin zal slagen na zestien jaar dictatuur de tegenstellingen te overbruggen tussen de burgersamenleving en de militaire kaste enerzijds, en tussen links en rechts anderzijds.

OBSTAKELS

Pinochets aanblijven als opperbevelhebber van het leger is het grootste obstakel voor een stabiele democratie, zo meent de oppositie. De eerstvolgende acht jaar zal de president de opperbevelhebber niet uit zijn ambt kunnen ontheffen en Pinochet heeft al herhaaldelijk verzekerd, dat hij zijn termijn geheel zal uitzitten. In deze functie zal hij met drie andere militairen zitting hebben in de achtleden tellende nationale Veiligheidsraad, die zich al mogen uitspreken over het regeringsbeleid.

Aylwin heeft het terugtreden van Pinochet als leider geëist als voorwaarde voor een stabiele democratie, maar de generaal weet van geen wijken. 'Ik hoop dit probleem op een bevredigende wijze op te lossen, maar indien hij aanblijft, moet hij zich onderwerpen aan het hogere gezag van de president', aldus Aylwin. In elk geval zal Aylwin na zijn aantreden als president een vorm van 'cohabitation' met de voormalige junta zien te vinden. Daarbij moet hij behoedzaam te werk gaan om de militairen en zijn linkse coalitiepartners niet tegen zich in het harnas te jagen.

Voor al de kwestie van de schendingen van de mensenrechten onder de dictatuur is een politiek mijneveld die de stabiliteit van Chili in gevaar kan brengen. Ten tijde van het referendum van 1988 kwam zij nog uitgebreid aan de orde, maar in verkiezingscampagne is zij onderaan de agenda verplaatst.

BESTRAFFING

Meer dan zeventig procent van de bevolking eist de

AWA SEKU N.V.

wegens vakantie zijn wij tot 8 januari a.s. gesloten

voor reparatie kunt U bellen: 290659
voor aankoop pompen: Gardena.
Santa Rosaweg nst. 196.

Wij wensen U allen
hele prettige feestdagen toe.

Tel.: 371421, Snipweg 40

telefoon: 371421, SNIPWEG 40

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag, 14 december 1989 des voormiddags om 10.00 uur zal ten kantore aan de Polarisweg 31 - 33 ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

het tot 26 juli 2049 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het Derde District van Curacao, omschreven in meetbrief nummer 76 van 27 maart 1986 en bekend als kavel P-11 van het verkavelingsplan Tera Cora 1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Kaya Monzonit 525.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en houden onder meer in dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

NOTARISKANTOOR PALM & SENIOR
Polarisweg 31 - 33
Tel.: 613199 - 613655.

Dia 9 di desèmber 1989 nos tabata tin e di dos sorteo di e kampaña di

VREUGDENHIL CASH AND CARRY

ata e ganadónan.

PROME PREMIO DI f. 2000,00 KESH:
M. Wilson, Kaya Kokolishi 45

DI DOS PREMIO DI f. 750,00 KESH:
Elvis Paesh, Souax West 163.

DI TRES PREMIO DI f. 250,00 KESH:
J. Rosa, Kaya Djogodo 24.

BALORNAN DI f. 100,00 PA GASTA NA KUALKIER DI NOS FILIALNAN:

- | | |
|--|---|
| 1. Sulaika Migares,
Amandelweg 39 | 11. Ruben Vinck,
Monteursweg 4 |
| 2. L. Behr,
Anasaweg 71 | 12. R. Albertus,
Seroc Grandi 57 |
| 3. Halman,
G. v. Lansbergweg 21 | 13. Marina Ras,
Kanga 46 |
| 4. M.L. Danice,
Colon Flat 247 | 14. Quincy Job,
Fleerchistraat 15 |
| 5. M.B. Domestille,
Montaña Rey 495 | 15. Orlando Pizas,
Cher Asile 217A |
| 6. Ino Lorel,
van Goghstraat 27 | 16. Raiza Mathew,
Den Haagstraat 3 |
| 7. Elvia Janze,
Leliënberg 79 | 17. E. Wawoe,
Kaya Ktiki 19 |
| 8. E. Graanoogst,
Montaña Rey 137 | 18. A. Eidsen,
Kaya Shers 24 |
| 9. Greta Melfor
Hoenderberg 11 | 19. R. Evertsz,
John de Laetstraat 9 |
| 10. Zwaenne Sambo,
den Helderstraat 1 | 20. Chantal Maduro,
Pampanostraat 8. |

Kerstpaketten tegen de beste prijzen!

Bepaal zelf de inhoud van uw Kerstpaketten (aan de hand van een zeer uitgebreide lijst) en wij zorgen ervoor dat u feestelijke, goed verzorgde pakketten weggeeft.

CONSALES
MAJOORSWEG 2-12, tel. 73244



The Lufthansa Connection

3 mogelijkheden om naar Europa te reizen

via Sint Maarten

Zaterdag	LM 983	Curacao	08:10	Sint Maarten	09:55
	LH 525	St. Maarten	12:30	Frankfurt*	13:45

via Caracas

Dinsdag/Zaterdag	LV 233	Curacao	18:20	Caracas	18:00
Dinsdag	LH 539	Caracas	19:40	Frankfurt*	10:15
Zaterdag	LH 541	Caracas	19:40	Frankfurt*	10:10

via Miami

Dagelijks	LM 975	Curacao	09:40	Miami	12:30
Zondag	LM 971	Curacao	09:10	Miami	12:00
	LH 463	Miami	19:50	Frankfurt*	10:50
Maandag/Donderdag	LM 973	Curacao	12:35	Miami	15:30
	LH 463	Miami	19:50	Frankfurt*	10:50
Zaterdag	LM 971	Curacao	13:10	Miami	16:00
	LH 463	Miami	19:50	Frankfurt*	10:50
Dagelijks	LM 975	Aruba	10:40	Miami	12:30
	LH 463	Miami	19:50	Frankfurt*	10:50
Zaterdag/zondag	LM 971	Bonaire	14:05	Miami	16:00
	LH 463	Miami	19:50	Frankfurt*	10:50

* Aankomst de volgende dag
Voor meer informatie en reservering bel Uw reisagent of ons kantoor telefoon 616838 - 616776 bij:

Lufthansa

■ WILLEMSTAD— Gedurende vijf weken was er in de St. Jozefschool te Barber een cursus bloemschikken voor Kerstmis. Het een en ander stond onder leiding van mu

Clarina Gomez en werd georganiseerd door de Dienst Cultuur. De cursisten ontvingen zaterdag 9 december tijdens een expositie bij de Credit Union te San Pedro hun deel

name certificaat, in aanwezigheid van het hoofd van de Dienst Cultuur, Pacheco Domacassé, docente Clarina Gomez en de coördinator van de cursus Rudy Rooi.

NIEUWE GRONDWET TOEGEZEGD

Vrije verkiezingen voor eind mei

Bulgarije heft machtsmonopolie van partij op

SOFIA - De Bulgaarse Communistische partij (CP) heeft haar machtsmonopolie opgegeven. Partijleider Petar Mladenov verklaarde tijdens een toespraak voor het plenum van het Centraal comite van de partij dat artikel 1 van de grondwet, waar de leidende rol van de CP is vastgelegd, wordt geschrapt. Dit maakte Evgueni Alexandrov, het hoofd van het perscentrum van het plenum, in Sofia bekend.

ernstige crisis doormaakt en dat de Bulgaarse economie zich in een kritieke toestand bevindt.

De partijsecretaris zinspeelde verder op een dialoog tussen de CP en oppositionele groepen, die de afgelopen tijd hebben aangedrongen op vrije verkiezingen en op het opheffen van het machtsmonopolie van de Communistische partij.

OPHEFFING

De Bulgaarse communistische autoriteiten, die onder steeds grotere druk komen te staan om hervormingen door te voeren, hebben maandag het verbod op de milieubeweging Eco-glasnost opgeheven. Dat heeft de rechtbank in Sofia bekendgemaakt. Eco-glasnost is daarmee de eerste officieel erkende onafhankelijke Bulgaarse groepering. Minder dan twee maanden geleden werden de leiders van de groep nog geslagen en opgepakt door politie-agenten in burger toen zij in Sofia handtekeningen verzamelden voor een petitie waarin aandacht gevraagd werd voor de milieuproblemen in Bulgarije. De organisatie slaagde erin haar klachten bekend te maken op een internationale milieuconferentie in Sofia waar zij steun kreeg van Westerse landen. Deze actie inspireerde veel dissidenten om 'aktie'-groepen voor meer democratie op te richten.

TIGER EQUIPMENT SALES N.V.

(Formerly PBC Machines & Services N.V.)

ANNOUNCEMENT

We have changed our name to

TIGER EQUIPMENT SALES N.V.

(Formerly PBC Machines & Services N.V.)

Our excellent service, however, remains unchanged.

Bombardiersweg z/n Amerikanenkamp
P.O. Box 3951, Telex: 3372 EQUIP NA
Telefax: (599-9) 73718, Phone: 73037 - 73126.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui.

Overwegend matige oostelijke wind (tussen acht en zestien knopen).

In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen stormen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Voor de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

In Zuidafrika: Apartheid weg, dan pas onderhandelen

JOHANNESBURG - De circa vijfduizend afgevaardigden naar de grootste anti-apartheidsconferentie in Zuidafrika sinds 1955 hebben zondag verklaard dat de hervormingen van president F.W. de Klerk niet ver genoeg gaan. Van onderhandelingen met de regering kan pas sprake zijn als de apartheid volledig is afgeschaft.

Aan de tweedaagse 'Conferentie voor een democratische toekomst' namen meer dan tweeduizend organisaties deel. Onder deze in politiek opzicht soms zeer uiteenlopende bewegingen bevonden zich vakbonden, jongerenorganisaties en kerkelijke groeperingen. Doel van de conferentie was om met voorbijgaan aan alle ideologische verschillen een gemeenschappelijke strategie uit te werken voor de onderhandelingen met de blanke minderheid. Uit de slotverklaring bleek dat de gedelegeerden geen vertrouwen hebben in de hervormingsvoorstellen van De Klerk. Diens maatregelen zijn slechts bedoeld om tijd te winnen 'om de krachten die de heerschappij van de minderheid in stand willen houden, te kunnen hergroeperen'. Voordat er onderhandelingen kunnen beginnen moet De Klerk, aldus de slotverklaring, alle apartheidswetten afschaffen, alle politieke gevangenen vrijlaten en alle verboden politieke organisaties legaliseren.

Geheimhoudingsmanie in SU

MOSKOU - De Sovjet-lanceerbasis voor ruimtevaartuigen lag nooit in Bakkonoe, maar enkele honderden kilometers verderop.

Dat indertijd bij de eerste ruimtevlucht van een mens Joeri Gagarin in 1961 Bakkonoe als lanceerplaats werd opgegeven was een gevolg van de geheimhoudingsmanie in de Sovjetunie. Aldus het weekblad Moskou nieuws. "Men dacht door deze valse informatie te geven mogelijke vijanden op een dwaalspoor te brengen". Bakkonoe is een spoorstation in het gebied van Djezkagan. De plaats waar de basis eigenlijk ligt heet Tijeoratam in het stroomgebied van de rivier de Sirdarja in Centraal-Azië.

X-MAS SUPER SPECIALS!

Offers valid until 31st Dec. 1989

Macintosh Plus

One Mb of memory. With keyboard and mouse. **2995,-**

Macintosh-SE

Memory 2MB Harddisk 40MB Keyboard and mouse **7500,-**

FREE MacWrite II The essential wordprocessor

computer world Apple ZEELANDIA / CURACAO TEL: 615866

■ WILLEMSTAD — In verband met het Kompromis Nashonal (het gezamenlijke onderwijsoverleg) ontving gedeputeerde van Onderwijs Eduardo Mendes de Gouveia een delegatie uit Nederland bestaande uit afgevaardigden van het ministerie van Onderwijs en het KABNA. Men wil de samenwerking tussen Curaçao en Nederland formaliseren, om hier te komen tot een eigen onderwijsbeleid. Op de foto: de vergadering van gedeputeerde Mendes de Gouveia en het hoofd van Sedukal drs Vijber met de Nederlandse delegatie in het Bestuurskantoor.

MOET U EEN KERSTPAKKET NAAR NEDERLAND STUREN? MET AEROCARGO NATUURLIJK!

- nu vanaf fl 3,50 per kilo (minimum prijs fl 40,- per pakket)
- inclusief verzekering
- aanleveren: Aerocargo N.V., Luchthaven
- standaard dozen verkrijgbaar: à fl 4,50 per stuk
- sluitingsdatum: Curaçao: 13 december, 16:30 pm
- Aruba: 8 december
- eerstvolgende vlucht: 15 december*

* wijzigingen voorbehouden

MERRY CHRISTMAS

AC

AEROCARGO

CURACAO: TEL: 82244 - TST 24156 (TERENCE COFFY, THELMA PHILIPA)
ARUBA: TEL: 22470 (CHERYL DANKER)

MENSEN

Alleen Kadet



De naam van cabaretier Hans Liberg ligt blijkbaar

niet zo goed bij de merken van de wereld. Aanvankelijk heette zijn nieuwe theaterprogramma 'Chanel no 4711'. Het Parijse reukwater- en kleding concern liet echter weten noch in verband met Liberg noch met water uit Keulen opgevoerd te willen worden. Hans Liberg wijzigde daarop de titel in 'Rolls Royce Kadett'. Dat bleek bij de Engelse van de twee in het geding zijnde automerken niet op prijs te worden gesteld. Liberg heeft nu, om het zekere voor het onzekere te nemen, de naam Kadett slechts gehandhaafd met één t en daar dan weer no 4711 aan toegevoegd: 'Kadett no 4711'. Twee keer Duits, derhalve. Daar zal in het oosten nauwelijks bezwaar tegen bestaan.

Hoofredacteur

Dr. H.P.M. (Ben) Knapen (38) wordt de nieuwe hoofdredacteur van NRC Handelsblad. Hij volgt per 1 januari W. Woltz op, die op eigen verzoek aftreedt en als redacteur aan NRC Handelsblad verbonden blijft. Knapen kwam in 1977 in dienst van NRC Handelsblad en was van 1978 tot 1984 correspondent in Bonn. Vanuit Bonn fungeerde hij tevens enkele jaren als correspondent voor het NOS-journaal. Hij was vervolgens chef-redacteur en adjunct-hoofdredacteur en is sinds twee jaar correspondent in Washington. Knapen studeerde geschiedenis in Nijmegen en promoveerde in 1985 op een proefschrift over de Russisch-Nederlandse betrekkingen.



HET NIGERIAANSE luchtvaart is een van de gevaarlijkste ter wereld, zo meent de voorzitter van de Nigeriaanse vereniging voor Luchtverkeersleiders, Aron Iyayi. Hij klaagde over de slechte communicatie tussen luchtverkeersleiders en piloten, over slechte begeleiding bij het landen en over verouderde radarinstallaties.

Lezing over bloed

WILLEMSTAD — Vrijdagavond om acht uur houdt E. Gonesh, hoofd van de Bloedtransfusiedienst van het Rode Kruis, een lezing over bloed: alles wat het publiek hoort te weten over bloed zal aan de orde komen, zoals bloedgroepen, de functie van het bloed en hoe het is samengesteld. Iedereen is welkom en de toegang is gratis.

Diezelfde dag vanaf zes uur 's middags bestaat de mogelijkheid om gratis de bloeddruk te laten meten. Een en ander vindt plaats in het K-Centre, Bethan-

courtstraat naast de Van Houtenschol te Brieven-gat.

De Bloedtransfusiedienst van het Rode Kruis heeft behoefte aan nieuwe bloeddonoren. Er zitten voordelen aan het geven van bloed: niet alleen helpt u mensenlevens redden, maar tevens wordt uw bloed gecontroleerd op een heel rijtje ziektes, zoals Aids, hepatitis etc.; eenmaal per jaar wordt uw bloedbeeld zelfs volledig doorgeleefd; wanneer uw huisarts u bepaalde bloedtesten wil laten doen, neemt de Bloedtransfusiedienst u die gratis af. U bespaart hiermee niet alleen uren van wachten (bij ons wordt u zo geholpen), maar het kan u tevens wel honderd gulden schelen.

Zaterdag 16 december is iedereen die bloed wil afstaan van harte welkom van negen tot twaalf uur 's morgens bij de Bloedbank, Karl Landsteiner Paviljoen, St Elisabeth hospitaal.

'Grote Muur-krant'

In de Chinese hoofdstad Peking is de eerste betaalautomaat in gebruik genomen. Rekeninghouders bij de Bank of China, die in het

bezit zijn van een 'Grote Muur-betaalpas', kunnen nu ook buiten kantooruren geld opnemen.



Fax: 674524

Tel: 672000

AMIGOE

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 21 of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrekening: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrekening: 874.828.10
Maduro & Curjel's Bank N.V.

CURIAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maeyer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Art Hovens (hoofredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joël Labadie, Sheila Rhodes (secretarissen), Izan Moenistam (aportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Iselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquiesce:

Via Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-18.00
uur.
Alle advertenties voor de komende dag
moeten 1 dag van tevoren voor vier uur
binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen
07.30-18.00 uur worden opgegeven, be-
halve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en don-
derdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen
de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag)
verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directie-Hoofredactie:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anne Tromp-
Van der Schoot, Dijkstra Frank (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot
en Eileen Landmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkers, Kaya Gobernador N.
Debrót 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel:
22580 / 22764
Faxnummer: 25866

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road,
Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondent:
Eather Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent:
Mevrouw Peggy van der Horde, Witte-
weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio
Nederland. Wereldomroep (tel: 035-
16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met: The
Miami Herald, De Haagse Courant, De
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonneerders):
Curaçao: Distrito N.V. Tel: 370503,
370504 en 370304

Voor klanten gelieve deze nummers op te
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-
taald worden via Giro rek. nr: 208.000,
Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN
rek. nr: 11.15.826
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonneerders en incasso):
mr. A. Wong-Lai-Sing, Kaya Cardique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de
Nederlandse Antillen vijftien gulden per
maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAI: 80.15 per maand (luchtpost) of NAI:
24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit
te betalen

AGENDA CURAÇAO



NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van
de artsen van Bandabao (3e district) kun-
nen in spoedgevallen telefoon 641658
bellen en dan het antwoordapparaat afui-
teren. De patiënten van de andere medi-
sche districten kunnen voor spoedgevallen
de artspraktijk van hun eigen huisarts
bellen; het antwoordapparaat zal dan mede-
delen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTRUM (Jan Noorduyweg
naast UNA, tel.: 85544): openingstijden
van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00
uur; op zon- en feestdagen alsmede op
werkdagen na 17.00 uur voor spoedgeval-
len tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging
'Prinses Margriet': consultatiebureaus te
Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947;
Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya
Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofd-
kantoor te Sta Maria 17, kantooruren van
07.00-12.30/13.30-17.00 uur. Na 17.00 uur
bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 85853.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur
alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag
van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen
van 07.15-10.30 uur; alleen volgens
afspraak.

NEUTRALE WIKVERPLEGING (voorheen
Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Cana-
rio/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend
van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00
uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.:
88614, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia):
geopend van maandag t/m vrijdag van
07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor
Santa Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU:
voor meer informatie kunt u de volgende
nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor
Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maan-
dag, dinsdag, donderdag en vrijdag om
11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor
aangelegende stukken één uur van te vo-
ren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag
en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om
10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Pare-
ra): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het

BONN - Mannesmann Mobil-
funk, een internationaal con-
sortium onder leiding van de
Westduitse Mannesmann
heeft een order gekregen
voor de aanleg en de exploi-
tatie van een tweede digitaal
netwerk voor mobiele tele-
communicatie in de bondsre-
publiek. Het gaat om een
investeringsbedrag van maxi-
maal twintig miljard mark.

weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen
voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks
geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur;
zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend
van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Muizenberg, Muizenberg z/n, tel.: 44390
44391.
Punda
Janwé, Caracasbaaiweg 155, tel.: 617553

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWE-
CING
Brievenkast: iedere maandag- en woens-
dagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8,
Centrum Dewi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om
19.30 uur te Openbare basisschool Brie-
venkast.

Bandabao: iedere donderdagavond om
19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag
avond om 19.30 uur te Centrum Abraxas
(achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zater-
dagavond om 19.30 uur te Aloestraat 12.

ASOSASHON DI MUSIKO: 20.00 uur uit-
reiking 'Galarón Vitrola' - Centro Pro Ant.
Schouwburg z/n.

TIENDA DI LEI: spreekuur op dinsdag van
18.00-20.00 uur - Martinus basisschool,
Plaza Brion.

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-
16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
INTERNATIONAL TRADE CENTER: t/m
15 december van 10.00-20.00 uur ge-
scheiden tot bezichtiging foto-expositie ge-
teld Curaçao Photo Exhibition van Carlos
Tramm - Piscaderaweg z/n.

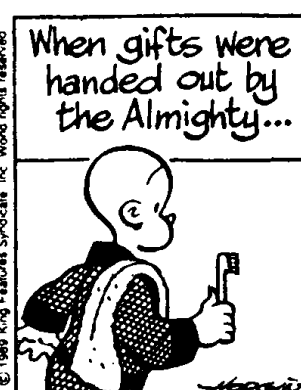
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg,
Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag
t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30
uur; maandag en zaterdag van 09.30-
12.00 uur.
t/m 24 december expositie van schilder-
ijen en papertekeningen gemaakt door
Lilith Talmor.

Wega di Number Korsou

1219
8529
1582

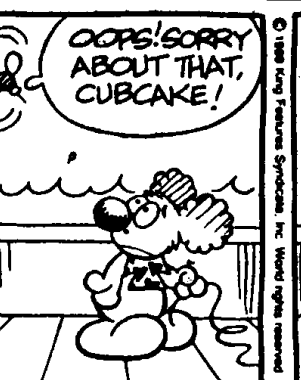
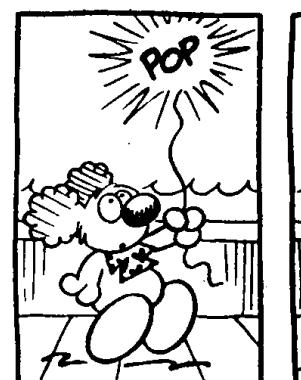
TELECURAÇAO
DINSDAG: 17.00 Ora pa mucha: 17.30
Ora di man met Loupe 18.00 Mira i
Skiche: 18.30 Informe deportivo met
Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het
Nederlands; 18.55 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di oro met Saide Her-
nandez; 19.15 How things work; 19.30
Modeshow van 'Moralisa'; 19.45 Toes-
praak gezaghebber Elmer Wilson;
20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuent-
ro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di
Korsou met Hermanto; 22.00 Wega di
Number Korsou; 22.10 Special:
'¿Panamá ahora y qué?'; 23.40 Sonny
Spoon; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

HENRY



By Dick Hodgins

BONER'S ARK



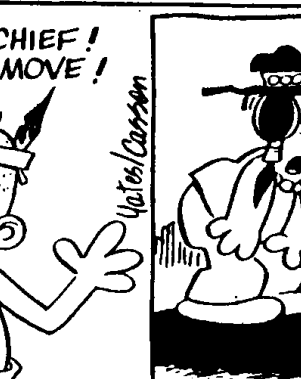
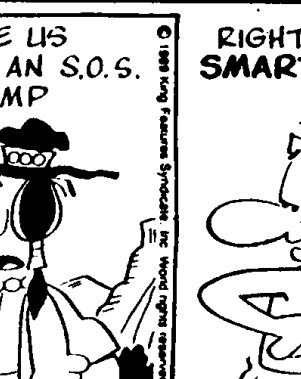
By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY



By Mort Walker

REDEYE



By Bill Yates & Mel Casson

Heer Bommel en het ontstoften

door Marten Toonder



4323 — 'Ik wil die bezem kopen', sprak heer Ollie, 'want vliegen is iets, dat bij mijn stand past nu ik een nieuw leven begonnen ben. Hoe duur kost dat ding, mevrouw?'

'Geld?!' riep het vrouwtje uit. 'Houd dat maar, hoor. Bezit, dat nergens toe dient, is een last - en bovendien is het te stoffig. Maar u kunt mijn bezem wel lenen, als u even de lucht in wilt.'

'Ik zou het niet doen', zei Tom Poes. 'Dat soort vliegen, is heksenwerk. U kunt beter met beide benen op de grond blijven.'

Mevrouw De War schudde het hoofd. 'Zo somber zie ik het niet', verklaarde ze. 'Deze meneer Bommel zou het echt wel kunnen. Hij was erg vastgekoekt, maar hier op de Stuif-eilanden begint hij lekker los te komen.'

'Je hoort het, Tom Poes', hernam heer Ollie fier. 'Wij Bommels zijn in de wieg gelegd om hoog boven de gewone dingen verheven te zijn - als je tenminste begrijpt, wat ik bedoel. Let maar eens op.'

Met deze woorden zette hij zich op de bezem en draafde monter voorwaarts.

'Wacht even!' riep het vrouwtje nog. 'Het is nog niet helemaal donker! En eerst ontstoften!'

En Tom Poes holde armzwaaiend achter zijn vriend aan. 'Pas op! Daar is een kloof!' riep hij.

'Het was echter reeds te laat. Heer Ollie was zó gegrepen door het idee, dat hij zonder twijfelen op de afgrond afrende en daar een flinke sprong maakte. Maar in plaats van licht naar boven te zweven, stortte hij hals over kop naar beneden.

Ach ja, zo gaat het wanneer men wil vliegen zonder zich eerst ontstoft te hebben....



4323 — 'Ik wil die bezem kopen', sprak heer Ollie, 'want vliegen is iets, dat bij mijn stand past nu ik een nieuw leven begonnen ben. Hoe duur kost dat ding, mevrouw?'

'Geld?!' riep het vrouwtje uit. 'Houd dat maar, hoor. Bezit, dat nergens toe dient, is een last - en bovendien is het te stoffig. Maar u kunt mijn bezem wel lenen, als u even de lucht in wilt.'

'Ik zou het niet doen', zei Tom Poes. 'Dat soort vliegen, is heksenwerk. U kunt beter met beide benen op de grond blijven.'

Mevrouw De War schudde het hoofd. 'Zo somber zie ik het niet', verklaarde ze. 'Deze meneer Bommel zou het echt wel kunnen. Hij was erg vastgekoekt, maar hier op de Stuif-eilanden begint hij lekker los te komen.'

'Je hoort het, Tom Poes', hernam heer Ollie fier. 'Wij Bommels zijn in de wieg gelegd om hoog boven de gewone dingen verheven te zijn - als je tenminste begrijpt, wat ik bedoel. Let maar eens op.'

Met deze woorden zette hij zich op de bezem en draafde monter voorwaarts.

'Wacht even!' riep het vrouwtje nog. 'Het is nog niet helemaal donker! En eerst ontstoften!'

En Tom Poes holde armzwaaiend achter zijn vriend aan. 'Pas op! Daar is een kloof!' riep hij.

'Het was echter reeds te laat. Heer Ollie was zó gegrepen door het idee, dat hij zonder twijfelen op de afgrond afrende en daar een flinke sprong maakte. Maar in plaats van licht naar boven te zweven, stortte hij hals over kop naar beneden.

Ach ja, zo gaat het wanneer men wil vliegen zonder zich eerst ontstoft te hebben....